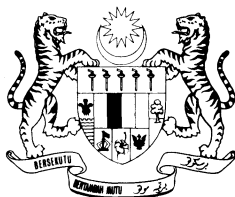


Jilid III
Bil. 35



Hari Jumaat
4hb November, 1977

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT
HOUSE OF REPRESENTATIVES

PARLIMEN KEEMPAT
Fourth Parliament

PENGGAL KETIGA
Third Session

KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 3877]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perbekalan, 1978 [Ruangan 3908]

USUL-USUL:

Menangguhkan Mesyuarat di bawah Peraturan Mesyuarat 18
[Ruangan 3905]

Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (No. 2) (Pindaan)
(No. 2), 1977 [Ruangan 3907]

Anggaran Pembangunan, 1978 [Ruangan 3909]

Waktu Mesyuarat dan Urusan yang dibebaskan daripada
Peraturan Mesyuarat [Ruangan 3960]

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KEEMPAT

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KETIGA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATUK HAJI NIK AHMED KAMIL, D.K.,
P.M.N., S.P.M.K., S.J.M.K.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan, DATUK HUSSEIN BIN
ONN, D.K. (Johor) (Sri Gading).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pelajaran, DATO SERI DR.
MAHATHIR BIN MOHAMAD, S.S.D.K. (Kubang Pasu).

Yang Berhormat Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATUK LEE SAN CHOON, S.P.M.J.,
K.M.N. (Segamat).

„ Menteri Perhubungan, TAN SRI V. MANICKAVASAGAM, P.M.N., S.P.M.S.,
(Pelabuhan Kelang).

„ Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATUK HAJI MOHD.
ASRI BIN HAJI MUDA, S.P.M.K., S.P.D.K. (Nilam Puri).

„ Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATUK SERI HAJI HAMZAH BIN
DATUK ABU SAMAH, S.M.K., S.I.M.P., S.P.D.K. (Temerloh).

„ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TAN SRI ONG KEE HUI,
P.M.N., P.N.B.S., P.G.D.K. (Bandar Kuching).

„ Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TAN SRI HAJI MUHAMMAD GHAZALI
BIN SHAFIE, P.M.N., S.I.M.P., S.P.D.K., (Lipis).

„ Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DATUK HAJI
ABDUL GHANI GILONG, S.P.D.K., J.P. (Kinabalu).

„ Menteri Kesihatan, TAN SRI LEE SIOK YEW, P.M.N., S.P.M.S., P.J.K.
(Ulu Langat).

„ Menteri Undang-undang, TAN SRI DATUK HAJI ABDUL KADIR BIN YUSOF,
P.M.N., S.P.D.K., S.P.M.J. (Tenggaroh).

„ Menteri Kebajikan Am, DATO' HAJJAH AISHAH BINTI HAJI ABDUL GHANI,
D.P.M.S., J.M.N. (Kuala Langat).

„ Menteri Penerangan, DATUK AMAR HAJI ABDUL TAIB BIN MAHMUD, D.A.,
P.G.D.K. (Samarahan).

„ Menteri Pertanian, DATUK SERI ALI BIN HAJI AHMAD, S.P.M.J. (Pontian).

„ Menteri Luar Negeri, Y.M. TENGKU DATUK AHMAD RITHAUDDEEN AL-HAJ
BIN TENGKU ISMAIL, S.P.M.P., P.M.K. (Kota Bahru).

- Yang Berhormat Menteri Perusahaan Awam, DATUK HAJI MOHAMED BIN YAACOB, S.P.M.K., P.G.D.K., S.M.T. (Tanah Merah).
- „ Menteri Perumahan dan Kemajuan Perkampungan, DATO' MICHAEL CHEN WING SUM, D.P.M.S. (Ulu Selangor).
- „ Menteri Perusahaan Utama, DATUK MUSA BIN HITAM, S.P.M.J. (Labis).
- „ Menteri Kewangan, Y.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, P.S.M., S.P.M.K. (Ulu Kelantan).
- „ Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATUK ABDUL SAMAD BIN IDRIS, J.M.N., P.J.K. (Kuala Pilah).
- „ Menteri Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan, TUAN HAJI HASSAN ADLI BIN HAJI ARSHAD, J.S.M. (Bagan Datok).
- „ Menteri Tak Berpotfolio, TAN SRI CHONG HON NYAN, P.S.M., J.M.N. (Batu Berendam).
- „ Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua, TAN SRI DATUK SYED NASIR BIN ISMAIL, P.M.N., D.P.M.J., D.P.M.P., J.M.N., P.I.S. (Pagoh).
- „ Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, DATO' SHARIFF AHMAD, D.I.M.P., J.M.N. (Jerantut).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATUK SERI MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., K.M.N. (Pulai).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, DATO' HAJI MUSTAPHA BIN HAJI ABDUL JABAR, D.P.M.S., J.M.N., J.P. (Sabak Bernam).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DATO' SRI HAJI KAMARUDDIN BIN HAJI MOHD. ISA, S.P.M.P., K.M.N., J.P. (Larut).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, DATUK CHAN SIANG SUN, J.S.M., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, TUAN MOKHTAR BIN HAJI HASHIM (Tampin).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DATUK HAJI ABU BAKAR BIN UMAR, D.S.D.K. (Kota Setar).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN RICHARD HO UNG HUN (Lumut).
- „ Timbalan Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DR. SULAIMAN BIN HAJI DAUD, J.B.S. (Santubong).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, TUAN PAUL LEONG KHEE SEONG (Taiping).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kemajuan Perkampungan, DATO' HAJI RAMLI BIN OMAR, D.P.M.P., K.M.N., P.M.P. (Bagan Serai).
- „ Timbalan Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DR. GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATUK SERI DR. NEO YEE PAN (Muar).

Yang Berhormat Timbalan Menteri Perhubungan, TUAN MOHD. ALI BIN M SHARIFF (Kuantan).

- „ Timbalan Menteri Undang-undang, TUAN RAIS YATIM (Jejebu).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, TUAN S SUBRAMANIAM (Damansara).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, TUAN K. PATHMANABAN, K.M.N. (Telok Kemang).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, TUAN LEW SIP HON, J.M.N., K.M.N. (Shah Alam).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Awam, TUAN ABDUL MANAN BIN OTHMAN, P.P.T. (Kemaman).
- „ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN MUSTAPHA *alias* HASSAN BIN ALI (Kuala Trengganu).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan, DR. LING LIONG SIK (Mata Kuching).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perumahan dan Kemajuan Perkampungan, TUAN MOHD. ZAHARI BIN AWANG (Kuala Krai).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Am, TUAN PATRICK ANEK UREN (Bau-Lundu).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Luar Negeri, TUAN ZAKARIA BIN HAJI ABDUL RAHMAN (Besut).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perhubungan, TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN JAWAN ANAK EMPALING (Rajang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pertahanan, DATO' ABDUL JALAL BIN HAJI ABU BAKAR, S.M.J., A.M.N. (Batu Pahat).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATUK HAJI EMBONG BIN YAHYA, A.M.N. (Ledang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan, TUAN HAJI ABDUL WAHAB BIN YUNUS, P.J.K. (Dungun).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATUK SAADUN BIN MUHAMMAD NOH (Panti).
- „ TUAN HAJI NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, K.M.N., J.P. (Pengkalan Chepa).
- „ TAN SRI ABDUL AZIZ BIN YEOP AL-HAJ, P.S.M. (Padang Rengas).
- „ TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Alor Gajah).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI (DR.) HAJI ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB, D.P., P.M.N., S.P.M.J., S.I.M.P., S.P.M.K., S.P.D.K., P.N.B.S. (Payang).

- Yang Berhormat TUAN HAJI ABDUL RASHID BIN HAJI JAIS, A.D.K., A.S.D.K. (Ulu Padas).
- „ DATUK ABDULLAH AHMAD, S.J.M.K., D.P.M.K., P.N.B.S. (Machang).
- „ TUAN ABDULLAH MAJID, K.M.N. (Raub).
- „ PENGHULU ABIT ANAK ANGKIN, P.P.N. (Kapit).
- „ TUAN ABU BAKAR BIN ARSHAD (Hilir Perak).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN HAJI ITHNIN (Jasin).
- „ PENGIRAN HAJI AHMAD BIN PENGIRAN INDAR, A.S.D.K., A.D.K. (Kinabatangan).
- „ TUAN HAJI AHMAD SHUKRI BIN HAJI ABD. SHUKOR (Padang Terap).
- „ TUAN AJAD BIN O. T. OYONG, A.D.K. (Labuk Sugut).
- „ TUAN A. K. ALIUDDIN (Kimanis).
- „ TUAN ARIFFIN BIN HAJI DAUD (Permatang Pauh).
- „ TUAN AU HOW CHEONG (Telok Anson).
- „ TUAN AZAHARI BIN MD. TAIB, J.S.M., A.M.N., S.M.K., J.P. (Kulim Bandar Bharu).
- „ TUAN AZHARUL ABIDIN BIN HAJI ABDUL RAHIM (Batang Padang).
- „ TUAN BUJA BIN GUMBILAI, A.S.D.K. (Tuaran).
- „ DR. CHEN MAN HIN (Seremban).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Batu Gajah).
- „ TUAN CHIENG TIONG KAI *alias* CHIENG SIE LUNG (Sarikei).
- „ TUAN CHIN HON NGIAN (Rengam).
- „ PUAN CHOW POH KHENG (Selayang).
- „ TUAN RICHARD DAMPENG ANAK LAKI (Serian).
- „ TUAN EDWIN ANAK TANGKUN, A.B.S. (Batang Lupar).
- „ TUAN FAN YEW TENG (Menglembu).
- „ TUAN FARN SEONG THAN (Sungei Besi).
- „ DATIN HAJJAH FATIMAH BINTI HAJI ABDUL MAJID, J.M.N., P.I.S. (Semerah).
- „ TUAN HAJI HADADAK BIN HAJI D. PASAUK (Simunjan).
- „ DATUK HARRIS BIN MOHD. SALLEH (Keningau).
- „ TUAN HASHIM BIN GHAZALI (Matang).
- „ DATUK NIK HASSAN BIN ABDUL RAHMAN, S.P.M.T., P.S.D., K.M.N. (Kuala Nerus).
- „ TUAN SYED HASSAN BIN SYED MOHAMED, P.J.K. (Arau).
- „ DR. HEE TIEN LAI *alias* HEE TEN LAI, A.M.N., P.I.S. (Ayer Hitam).
- „ TUAN HISHAMUDDIN BIN HAJI YAHAYA (Maran).
- „ TUAN JA'AFAR BIN HAMZAH, P.I.S. (Johor Bahru).
- „ TUAN HAJI JAMIL BIN ISHAK, P.J.K. (Tanjong Karang).
- „ TUAN JONATHAN NARWIN ANAK JINGGONG (Lubok Antu).

Yang Berhormat TUAN LATIP BIN HAJI DRIS (Mukah).

- „ TUAN LEE BOON PENG, A.M.N., J.P., P.J.K. (Mantin).
- „ TUAN LEE LAM THYE (Kuala Lumpur Bandar).
- „ TUAN LEO MOGGIE ANAK IROKE (Kanowit).
- „ TUAN LIBEN ANAK KATO *alias* WAIRY LIBEN ANAK KATO (Betong).
- „ TUAN LIM CHO HOCK (Ipoh).
- „ DR. LIM CHONG EU (Tanjong).
- „ TUAN LIM KIAM HOON *alias* LIM AH YING (Padang Serai).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Kota Melaka).
- „ DATUK PETER LIM PUI HO, P.G.D.K., J.P., B.K. (Sandakan).
- „ DATUK PETER LO SU YIN, P.G.D.K. (Gaya).
- „ TUAN LOH FOOK YEN (Kluang).
- „ TUAN LUKMAN BIN ABDUL KADIR, P.J.K. (Ulu Nerus).
- „ TUAN HAJI MADINA BIN UNGGUT, P.P.N. (Bandau).
- „ DATUK ALBERT MAH, D.M.P.N., K.M.N., P.J.K. (Bukit Bendera).
- „ TUAN MAK HON KAM, A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ TUAN HAJI MOHAMED KHIR JOHARI (Kuala Muda).
- „ DATUK MOHAMED NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK, O.K.I.S. (Pekan).
- „ TAN SRI HAJI MOHAMED SAID BIN KERUAK, P.M.N., S.P.D.K. (Kota Belud).
- „ TUAN MOHAMED SOPIEE BIN SHEIKH IBRAHIM, J.M.N. (Kepala Batas).
- „ TUAN MOHD. BAKRI BIN ABDUL RAIS (Parit).
- „ TUAN HAJI MOHD. IDRIS BIN HAJI IBRAHIM, J.S.M. (Setapak).
- „ TUAN MOHD. SALLEH BIN DATUK PANGLIMA ABDULLAH, A.S.D.K., A.D.K. (Silam).
- „ TUAN HAJI MOHD. TAUFECK BIN O. K. K. HAJI ASNEH, B.S.K., B.K., P.P.M. (Hilir Padas).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH (Bachok).
- „ DATUK ENSKU MUHSEIN BIN ABDUL KADIR, D.P.M.T., J.M.N., P.J.K. (Ulu Trengganu).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L. (Marudu).
- „ DATUK SYED NAHAR BIN TUN SYED SHEH SHAHABUDDIN, D.P.M.K., K.M.N., (Jerlun-Langkawi).
- „ RAJA NASRON BIN RAJA ISHAK, K.M.N., P.J.K. (Kuala Selangor).
- „ TUAN NGAN SIONG HING (Kinta).
- „ TENGKU NOOR ASIAH BINTI TENGKU AHMAD, A.M.N., P.B. (Tumpat).

Yang Berhormat TUAN OH KENG SENG (Petaling).

- „ TOH PUAN OON ZARIAH BINTI ABU BAKAR, A.M.N., A.M.P., P.J.K. (Kuala Kangsar).
- „ TUAN OO GIN SUN, A.M.K. (Alor Setar).
- „ TUAN PANG SUI CHEE *alias* ALEX PANG, B.K., A.D.K. (Tawau).
- „ TUAN RACHA UMONG, P.B.S. (Limbang-Lawas).
- „ TUAN RASIAH RAJASINGAM (Jelutong).
- „ TUAN S. SAMY VELLU, A.M.N. (Sungai Siput).
- „ TUAN SANUSI BIN JUNID (Jerai).
- „ DATUK SENU BIN ABDUL RAHMAN (Kuala Kedah).
- „ TUAN SHAARI BIN JUSOH, P.P.N. (Kangar).
- „ DATUK HAJI SHAFIE BIN ABDULLAH, P.G.D.K., A.M.N., B.C.K., P.B.S., J.P. (Baling).
- „ TUAN SHAMSUDDIN BIN DIN, P.P.N. (Grik).
- „ TUAN SHAMSURI BIN MD. SALEH, A.M.N., J.P. (Balik Pulau).
- „ TUAN SIBAT ANAK TAGONG *alias* SIBUT MIYUT ANAK TAGONG (Ulu Rajang).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN HAJI SUHAIMI BIN DATUK HAJI KAMARUDDIN, A.M.N. (Sepang).
- „ WAN SULAIMAN BIN HAJI IBRAHIM, S.M.K. (Pasir Puteh).
- „ TUAN SULAIMAN BIN HAJI TAIB, A.M.P. (Parit Buntar).
- „ TUAN SU LIANG YU (Beras).
- „ DR. TAN CHEE KHOON (Kepong).
- „ TUAN TAN CHENG BEE, A.M.N., J.P. (Bukit Mertajam).
- „ DATUK JAMES STEPHEN TIBOK, P.G.D.K., A.D.K. (Penampang).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ TUAN WEE HO SOON (Bandar Sibu).
- „ TUAN YANG SIEW SIANG, P.B.S. (Miri-Subis).
- „ DATUK STEPHEN YONG KUET TZE, P.N.B.S. (Padawan).
- „ TUAN HAJI YUSOF RAWA *alias* HAJI YUSOF BIN HAJI ABDULLAH, J.P. (Ulu Muda).
- „ TENGKU ZAID AL-HAJ BIN TENGKU AHMAD, D.P.M.K., J.M.K., S.M.K. (Pasir Mas).
- „ WAN ZAINAB BINTI M. A. BAKAR, A.M.N., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN HAJI ZAKARIA BIN ISMAIL, P.B. (Rantau Panjang).

DEWAN RAKYAT**PEGAWAI-PEGAWAI KANAN**

Setiausaha Dewan Rakyat: Datuk Azizul Rahman bin Abdul Aziz.

Timbalan Setiausaha: Haji A. Hasmuni bin Haji Hussein.

Penolong Kanan Setiausaha: Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penterjemah Melayu Kanan/Pemangku Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abd. Hamid.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting: Yahya Manap.

Penolong Penyunting: P.B. Menon.

Penolong Penyunting: Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita:

N. Ramaswamy
Louis Yeoh Sim Ngoh
Abdul Rahman bin Haji Abu Samah
Suhor bin Husin
Amran bin Ahmad
Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof
Margaret Chye Kim Lian
Puan Ng Chong Kin
Puan Kong Yooi Thong
Juliah binti Awam
Supiah binti Dewak
Ismail bin Hassan
Shamsiah binti Mohd. Yusof
Kalsom binti Ghazali

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Musa bin Alang Ahmad

MALAYSIA
DEWAN RAKYAT

Jumaat, 4hb November, 1977

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan*
Mesyuarat)

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT
BAGI PERTANYAAN-
PERTANYAAN**

**UNDANG-UNDANG GANTIRUGI
KEPADA MANGSA PENJENYAH**

1. Datin Hajjah Fatimah binti Haji Abdul Majid minta Menteri Undang-undang menya-takan samada terdapat undang-undang ganti-rugi kepada mangsa-mangsa penjenayah seperti rogol, rompakan dan pembunuhan yang telah dibincangkan baru-baru ini telah dipersetujui untuk dilancarkan di semua negara Komanwel.

Menteri Undang-undang (Tan Sri Datuk Haji Abdul Kadir bin Yusof): Tuan Yang di-Pertua, peruntukan-peruntukan yang ada pada masa ini untuk membayar gantirugi kepada mangsa-mangsa jenayah oleh sese-orang penjenayah adalah terkandung di dalam seksyen-seksyen 426 dan 432 Kanun Acara Jenayah. Ini adalah peruntukan-peruntukan yang lama dan adalah semata-mata terletak kepada budibicara Mahkamah samada hendak menggunakannya, dan kesudahannya peruntukan-peruntukan ini sangat jarang di-gunakan oleh Mahkamah.

Sistem undang-undang jenayah di negara kita adalah diambil daripada Undang-undang Inggeris mengenai perkara ini, dan mengikut

sistem ini adalah dititikberatkan kepada hukuman terhadap penjenayah di atas ke-salahannya, dan mangsa-mangsa jenayah adalah biasanya terbiar dari kawalan undang-undang jenayah dan terpaksa mencari cara-cara penggantian melalui undang-undang sivil. Semenjak sepuluh tahun kebelakangan ini, nampaknya, banyak negara-negara me-malingkan perhatian mereka kepada mangsa-mangsa jenayah. New Zealand adalah negara Komanwel yang ulung memperkenalkan, di dalam tahun 1963, undang-undang gantirugi kepada mangsa-mangsa jenayah. Undang-undang ini telah sejak itu disatukan kepada New Zealand's no-fault compensation scheme. Semenjak itu juga United Kingdom telah mengadakan sekim gantirugi kepada mangsa-mangsa jenayah dengan cara bayaran ex-gratia yang ditadbirkan melalui peruntukan tabung awam yakni wang datang daripada public funds. Kebanyakan jajahan-jajahan di Canada telah juga membuat undang-undang untuk membayar gantirugi kepada mangsa-mangsa melalui peruntukan tabung awam. Negeri-negeri di Australia juga telah ada undang-undang berkenaan perkara ini, setengah-setengah menyediakan pembayaran daripada tabung awam manakala yang lainnya daripada penjenayah sendiri. Bermuda adalah satu lagi negara Komanwel yang telah mengadakan undang-undang mengenai perkara ini pada tahun 1973 yang mana ianya lebihkurang sama dengan undang-undang di jajahan-jajahan Canada. Perkara ini telah dibincangkan dengan mendalam di Mesyuarat Menteri-menteri Undang-undang di Winnipeg, Canada pada bulan Ogos tahun ini.

Untuk negara-negara Komanwel yang sedang membangun cara berfikir kini mengenai

perkara ini ialah undang-undang patut menguntukkan bayaran ganti rugi kepada mangsa-mangsa penjenayah daripada harta-benda dan hasil pencarian penjenayah itu sendiri bukan daripada wang negara. Ganti rugi hendaklah disifatkan sebagai tambahan kepada hukuman yang diberi dan penegahan kepada penjenayah. Rasanya adalah kurang adil jika sekiranya penjenayah menjalani hukuman di dalam keadaan penjara yang serba moden senang makan dan sedap manakala mangsa-mangsa dan keluarga si mangsa-mangsa di-biarkan begitu sahaja dengan penderitaan disebabkan si penjenayah dan juga terpaksa membayar cukai-cukai kerana menyara si penjenayah di dalam penjara.

Perkara ini adalah sedang dalam kajian saya dan pegawai-pegawai saya dan saya akan membuat perakuan-perakuan yang sesuai kepada Kerajaan di dalam perkara ini pada masa yang akan datang kelak. Tetapi saya memberitahu di sini tidaklah lekas, akan mengambil masa, kerana perkara ini adalah satu perkara yang amat sulit dan belum ada dijalankan lagi di mana-mana negeri Komanwel yang sedang membangun, melainkan negeri Komanwel yang kaya dan yang cukup membangun (developed Commonwealth countries), boleh buat ganti rugi dengan wang yang datang daripada wang Kerajaan sendiri. Kita rasanya belum mampu lagi dalam perkara ini.

KONTENA DI PELABUHAN KELANG

2. Tuan Lee Lam Thye minta Menteri Perhubungan menyatakan:

- (a) sebab-sebab yang mengakibatkan kesesakan kontena di Pelabuhan Kelang dalam bulan Ogos tahun ini dan apakah tindakan pembaikan jangka panjang yang telah diambil oleh Kementerian beliau untuk mengelakkan dari berlakunya semula kesesakan ini; dan

- (b) apabila pelaburan yang besar telah dibuat ke atas peralatan mengendalikan kargo berat secara berjentera, mengapakah ini tidak didahului dengan acara latihan tenaga rakyat yang intensif untuk mengendalikan peralatan itu; jika latihan yang cukup telah diberi mengapa kerosakan ini telah berlaku menyebabkan kesusahan kepada masyarakat perniagaan dan kehilangan kewangan kepada negara.

Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Tan Sri Ong Kee Hui): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Kesesakan kontena di Pelabuhan Kelang dalam bulan Ogos, 1977 adalah kerana sebab-sebab seperti berikut:—

- (i) *Bertambahnya jumlah kontena yang dikendalikan*

Lembaga Pelabuhan Kelang telah menghadapi pertambahan pengendalian kontena sebanyak 22.8% dalam masa 8 bulan pertama tahun 1977 berbanding dengan jangkamasa yang sama tahun lalu. Pertambahan ini semakin memuncak dalam bulan Ogos 1977 di mana sejumlah 7,022 yunit kontena telah dikendalikan.

- (ii) *Adanya sejumlah besar kontena kosong di kawasan kontena*

Lebih dari 50% kawasan kontena dipenuhi dengan kontena kosong yang sepatutnya diekspot. Ini telah menyulitkan kerja perancangan terminal kerana Full Container Load (FCL) yang diimpot terpaksa disusun 2-3 lapis tinggi. Gerakan pemindahan tambahan terpaksa dijalankan sekiranya sebuah kontena yang terletak di barisan bawah hendak diserahkan. Masaalah ini juga telah menimbulkan kesulitan untuk mengadakan ruangan bagi menempatkan kontena-kontena yang diimpot di kawasan kontena.

(iii) *Pengimpot kurang mengambil kontena FCL*

Dengan pertambahan kontena yang dikendalikan, ada pengimpot-pengimpot yang tidak menjalankan urusannya selepas masa kerja walaupun kontena-kontena mereka telah dimuatkan ke atas terela menunggu pengambilan. Akibatnya penggunaan terela sepenuhnya tidak dapat dibuat walaupun pihak Lembaga menjalankan urusan penyerahannya 24 jam sehari.

(iv) *Kadar yang tinggi dalam pemeriksaan kontena*

Bercanggah dengan amalan biasa di mana hanya di antara 10 — 15% FCL yang diimpot adalah tertakluk kepada pemeriksaan kastam, perangkaan menunjukkan bahawa pemeriksaan ini telah meningkat kepada 40%. Akibatnya kerja mengeluarkan kontena dari Pelabuhan telah tergendala dan ini menyebabkan kesesakan di kawasan Terminal.

(v) *Kekurangan jentera*

Kekurangan jentera-jentera yang diperlukan telah melambatkan kerja-kerja penyerahan kontena untuk diekspot.

(vi) *Pengubahsuaian jentera*

Jentera-jentera yang ada telah diubahsuaikan seperti yang dinasihatkan oleh Syarikat Pengeluarnya, Rubery Owen, United Kingdom. Beberapa alat penting terpaksa diganti, menyebabkan jentera-jentera itu tidak dapat digunakan sehingga bekalan alat-alat baru diterima.

Masalah kesesakan kontena di Pelabuhan Kelang sedang dikaji dengan teliti oleh pihak Lembaga dan langkah-langkah untuk mengelakkan berulangnya keadaan ini

telah dan akan diambil oleh Lembaga, seperti berikut:—

1. *Langkah-langkah jangka pendek*

- (i) Lembaga Pelabuhan Kelang telah menyewa 2 yunit kren bagi membantu Straddle Carriers yang ada sekarang ini dalam kerja-kerja mengendalikan kontena-kontena di kawasan kontena. Kren ini adalah digunakan bagi memuat dan memunggah kontena.
- (ii) Pihak Lembaga juga telah meminta Pengusaha-pengusaha Perkapalan supaya mengeksport seberapa banyak kontena kosong yang boleh untuk mengurangkan jumlah kontena kosong di kawasan Terminal.
- (iii) Pihak Lembaga telah berhubung dengan kontena Nasional bagi menguruskan penyerahan kontena-kontena yang telah lama disimpan di Pelabuhan itu. Langkah ini adalah untuk memastikan supaya tempoh menyimpan kontena di Pelabuhan itu dapat dikurangkan.
- (iv) Untuk mengadakan ruangan tambahan yang kosong di Terminal, kontena-kontena kosong yang kini ada di Yard kontena akan dipindahkan ke suatu kawasan yang lain supaya kawasan yang kosong itu dapat digunakan untuk menyusun kontena-kontena yang diimpot.
- (v) Lembaga telah juga mengambil 2 kontraktor untuk membaiki dan menyelenggara 4 yunit dan servis 2 yunit Straddle Carriers. Langkah ini adalah perlu memandangkan kurangnya kakitangan yang mahir pada masa ini untuk membuat kerja-kerja tersebut.

- (vi) Lembaga telah meminta kerjasama dari tuan-tuan punya Perkapalan bagi membantu menyelenggara dan membaiki jentera-jentera yang ada di Pelabuhan, seorang jurutera berpengalaman dari luar negeri yang pernah bertugas di Kontena Terminal akan diambil bagi membantu kerja penyusunan semua Bahagian Kejuruteraan, Jabatan Kontena. Di samping itu, Syarikat Pembuat Straddle Carriers telah juga bersejua menghantar seorang jurutera-nya bagi membantu kerja-kerja menyelenggara dan membaiki jentera-jentera yang ada supaya bilangan jentera-jentera yang boleh digunakan akan bertambah. Beliau dijangka tiba pada awal tahun hadapan.

2. *Langkah-langkah jangka panjang*

- (i) Kawasan Terminal yang ada sekarang akan disusun semula termasuk struktur Jabatan Kontena. Perkara ini sedang dikaji oleh pihak Pengurusan.
- (ii) Lembaga juga merancang untuk mengambil kakitangan-kakitangan yang tinggi kemahirannya serta mempunyai latarbelakang yang tinggi untuk menyelenggara jentera-jentera yang sophisticated di Pelabuhan.
- (b) Rancangan intensif bagi melatih kakitangan Pelabuhan mengenai gerakan kontena dan penyelenggaraan peralatan jentera memang telah dijalankan, malah Lembaga ada mengikat kontrak dengan Syarikat Pengeluar jentera Straddle Carriers supaya melatih pekerja-pekerjanya dalam kerja-kerja tersebut. Pegawai-pegawai dan kakitangan Lembaga juga telah dihantar berlatih di tempat-tempat yang sesuai di dalam dan di luar negeri untuk menambahkan lagi pengetahuan dan

pengalaman mereka dalam mengendalikan jentera-jentera yang sophisticated dan cara-cara menyelenggaranya. Latihan di tempat kerja juga telah dijalankan oleh syarikat-syarikat Pengeluar Jentera di Pelabuhan Kelang selama tempoh 6—9 bulan.

Kerosakan/kegagalan jentera-jentera bukanlah semata-mata disebabkan kekurangan pekerja-pekerja yang terlatih dalam menyelenggara jentera tetapi adalah juga kerana pengubahsuaian jentera-jentera itu. Lazimnya, rancangan penggantian bagi Straddle Carriers memakan masa lebihkurang 6 bulan dan ini adalah terlalu lama dan merugikan Pelabuhan.

Walaupun rancangan latihan intensif seperti yang disebutkan di atas telah dijalankan, Kementerian Perhubungan dan Lembaga Pelabuhan Kelang masih berusaha sedaya upaya untuk memperbaiki dan meningkatkan mutu perkhidmatan di Bahagian Kontena dari semasa ke semasa supaya masalah kesesakan kontena ini dapat diatasi.

Raja Nasron bin Raja Ishak: Soalan tambahan. Di antara lain-lain jalan yang akan dibuat oleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan untuk mengatasi kesesakan kontena yang ada sekarang, sekurang-kurangnya jangka pendek, satu daripadanya ialah memberitahu Kontena Malaysia supaya meneruskan kontena-kontena di Port Kelang dengan segera. Kontena Malaysia adalah satu syarikat....

Tuan Yang di-Pertua: Apakah soalan tambahan Yang Berhormat, nampaknya hendak membuat ucapan.

Raja Nasron bin Raja Ishak: Pertanyaan saya ialah kontena Malaysia adalah satu syarikat yang membuat perniagaan dalam jurusan kontena berbentuk monopoli dan kerana ia tidak ada kemampuan sebab itulah adanya kesesakan. Tidakkah boleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan merekomenkan

supaya diadakan sebuah syarikat yang juga membuat perniagaan sebegini supaya membantu kesesakan yang ada sekarang.

Tan Sri Ong Kee Hui: Perkara ini akan ditimbang oleh Yang Berhormat Menteri.

KAD PENGENALAN

3. Tuan Mohd. Bakri bin Abdul Rais (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan adakah menjadi satu kesalahan kepada pemegang-pemegang kad pengenalan jika didapati mukanya tidak sama seperti gambar yang ada di dalam kad pengenalannya disebabkan rambutnya yang panjang. Jika salah, apakah tindakan yang telah diambil bagi mengatasi masalah ini.

Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Dato' Shariff Ahmad): Tuan Yang di-Pertua, seseorang yang menyimpan rambut panjang ataupun seseorang yang hilang rambutnya atau botak (*Ketawa*) tidak akan menjejaskan mukanya dan dengan yang demikian tidak melanggar syarat-syarat di bawah Peraturan-peraturan Pendaftaran Negara Kawalan Gambar, 1960. Selain daripada gambar terdapat butir-butir lain yang tercatat dalam kad pengenalan untuk memperkenalkan diri si pemegang terutama sekali kedua-dua cap ibu jari sebagaimana diperturunkan di bawah Peraturan-peraturan Pendaftaran Negara, 1960. Peruntukan juga diadakan bagi pemegang kad pengenalan mengambil kad baru apabila seseorang itu meningkat umur 18 tahun. Dan boleh berbuat demikian dalam tempoh 36 bulan bagi menyesuaikan rupa parasnya dalam kad pengenalan menjelang dewasa.

Tuan Haji Ahmad bin Haji Ithnin: Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan iaitu jika sekiranya pada mulanya gambar dalam kad pengenalan itu tidak ada mempunyai jangut ataupun misai dan juga pada mulanya kepalanya tidak botak sebagaimana yang dikatakan oleh Yang Ber-

hormat Timbalan Menteri tadi, tetapi kemudian timbul pula misalnya tahi lalat dengan semena-mena, jadi boleh atau tidak dipakai gambar dalam kad pengenalan itu?

Dato' Shariff Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, soal tahi lalat selalu masa lahir sudah ada, tinggal lagi pokok-pangkal perkara ini boleh ditukar apabila sampai umur 18 tahun mengikut perhitungan Kerajaan dan di situlah kemungkinan berlaku pertukaran dari segi muka kita dan sebagainya. Tetapi jangka pendek yang perlu kita mengenalkan daripada muka ialah antara dua telinga dan dapatlah kita mengenalkan seseorang itu. Kalau dia berambut panjang, berjubah kalau itu amalan dia sehari-hari atau adat resamnya, kita terima.

BANDARAYA KUALA LUMPUR — PERANCANGAN

4. Tengku Noor Asiah binti Tengku Ahmad minta Menteri Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan menyatakan samada Kerajaan sedar bahawa disebabkan Perancangan Bandaraya Kuala Lumpur begitu pesat sehingga banyak Kawasan Simpanan Melayu (misalnya Kampung Melayu asal seperti Kg. Pauh, Kg. Haji Abdullah Hukum, Kg. Pisang, Kg. Kerinchi (sekarang Kg. Pasir), Kg. Selayang, Kg. Batu, Sungai Pencala) yang mana pada hari ini telah lenyap sama sekali daripada mencerminkan Bandaraya Kuala Lumpur sebagai bandar cosmopolitan, dan jika ya bolehkan beliau meninjau kembali kedudukan kampung tersebut supaya apa juga perancangan bandaraya yang akan dibuat kelak tidaklah mengakibatkan mereka berpindah dari kampung tersebut, sekiranya kawasan-kawasan tersebut hendaklah dijaga dan dipelihara seperti Kampung Baru Kuala Lumpur sekarang ini di mana ia dapat mengekalkan identity asalnya, atau sekiranya, kawasan tersebut telah dipindahkan, maka nama asal kampung tersebut hendaklah dikekalkan (dengan menambah misalnya Kg. Pauh "Baru") ataupun sekurang-kurangnya di kawasan tersebut didirikan rumah pangsa

dua tiga tingkat dengan memberi keutamaan penduduk asal di kawasan tersebut. Samada perancang atau penasihat Advisory Council Bandaraya Kuala Lumpur yang dilantik adalah terdiri dari orang-orang yang betul-betul mengetahui kedudukan Bandaraya yang sebenarnya daripada hanya merancang mengikut nasihat pakar-pakar sahaja dengan tidak menghiraukan kedudukan sebenar ataupun meminta nasihat dari Ketua-ketua Kampung yang berkenaan supaya perancangan yang hendak dibuat itu dapat mencerminkan latar-belakang yang sebenar mengenai penduduk berbilang bangsa, khususnya memperbanyakkan orang-orang Melayu tinggal di kawasan Bandaraya sebagaimana matlamat Kerajaan sekarang.

Menteri Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan (Tuan Haji Hassan Adli bin Haji Arshad): Tuan Yang di-Pertua, soalan ini panjang, walau bagaimanapun jawapannya pendek sahaja. Kerajaan sedar bahawa aktiviti-aktiviti perancangan dan pembangunan yang pesat di Wilayah Persekutuan akan melibatkan sedikit-sebanyak Kampung-kampung Melayu yang ada sekarang. Bagaimanapun projek-projek pembangunan perlu dilaksanakan dan ini termasuklah rancangan-rancangan untuk memajukan Kampung-kampung Melayu itu sendiri khususnya kawasan-kawasan setinggan seperti Kampung Pandan, Kampung Haji Abdullah Hukum, Kampung Puah, Kampung Relawan, Kampung Konggo, Kampung Selamat, Kampung Batu Muda, Kampung Kerinchi, Kampung Datuk Keramat dan sebagainya.

Sesuatu rancangan pembangunan atau projek-projek penempatan semula yang melibatkan sesebuah Kampung Melayu, adalah dilancarkan setelah mengkaji dengan teliti soal memelihara dan mengekalkan identiti asal kampung tersebut termasuklah pengekal-an nama-nama yang sesuai untuk kampung yang berkenaan.

Kerajaan juga mengambil langkah-langkah supaya penduduk-penduduk kampung yang

terlibat dikekalkan di kawasan masing-masing dan jika sesuatu rancangan perumahan diadakan di kawasan tersebut maka keutamaan akan diberi kepada penduduk-penduduk asal yang terlibat.

Pihak Perancang dan Lembaga Penasihat Bandaraya Kuala Lumpur adalah terdiri dari mereka yang mengetahui kedudukan Bandaraya yang sebenar, termasuk soal imbalan kaum yang tinggal di kawasan Bandaraya.

Oleh yang demikian, setiap projek pembangunan yang akan dilaksanakan adalah terlebih dahulu diteliti, dihalusi dan dikaji dengan sepenuhnya dari semua segi. Pendapat-pendapat daripada Ketua-ketua masyarakat, penduduk-penduduk tempatan, ahli-ahli politik dan pakar-pakar perunding juga diperolehi sebelum sesuatu keputusan dibuat. Selain daripada itu majlis dailog seringkali diadakan dengan pihak-pihak berkenaan yang terlibat untuk memberi penyelesaian dan keputusan yang adil dan berfaedah serta berselaras dengan dasar dan matlamat Kerajaan.

Tuan Lee Lam Thye: Tuan Yang di-Pertua, bolehkan Yang Berhormat Menteri yang berkenaan memberi satu jaminan di sini bahawa sebelum pihak Dewan Bandaraya melaksanakan sebarang projek pembangunan di setiap kawasan-kawasan pilihanraya di dalam Wilayah Persekutuan samada wakil-wakil rakyat akan diberi peluang untuk menyuarakan pendapat-pendapat mereka terhadap satu-satu projek yang akan dijalankan di dalam kawasan itu.

Tuan Haji Hassan Adli bin Haji Arshad: Tuan Yang di-Pertua, Kementerian saya selalu mengalu-alukan pendapat-pendapat daripada mereka.

HARGA BARANG-BARANG

5. Tuan Hashim bin Ghazali minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan

samada beliau sedar sebahagian dari barang-barang telah naik harga apabila sahaja pegawai-pegawai Kerajaan menerima tanggagaji baharu; jika sedar, apakah langkah beliau bagi mengatasi dan mengawal supaya harga barang-barang tidak dinaikkan dengan sesuka hati peniaga-peniaga.

Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Datuk Seri Mohamed bin Rahmat): Tuan Yang di-Pertua, satu soalan yang serupa telahpun dikemukakan oleh Yang Berhormat dari Tumpat pada 2hb. yang lalu di dalam Dewan ini dan saya tidak berhajat untuk mengulang atau menambah kepada jawapan yang telah diberikan itu.

KES ROGOL

6. Tuan Mohd. Salleh bin Datuk Haji Panglima Abdullah bertanya kepada Menteri Undang-undang, berapa banyak kes rogol dan khalwat pada tahun 1977 ini dan mengapakah, pada kebiasaannya, kerap kali berlakunya kejadian khalwat antara sesuatu pasangan yang Islam dan bukan Islam, yang bukan Islam terlepas dari undang-undang dan adakah tindakan Kerajaan bagi masa hadapan ini supaya kedua-dua pasangan ini dihukum sama mengikut undang-undang negara kita.

Tan Sri Datuk Haji Abdul Kadir bin Yusof: Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana tahun 1977 ini belum lagi berakhir saya tiada dapat memberi bilangan kes rogol bagi keseluruhan tahun tersebut.

Menurut rekod yang ada sebilangan 223 orang (termasuk Sabah dan Sarawak) telah dihadapi ke Mahkamah kerana merogol sehingga bulan September tahun ini. Pecahan Kes-kes rogol mengikut negeri-negeri adalah seperti berikut:—

Kedah/Perlis	—	31
Pulau Pinang	—	15
Perak	—	34
Kuala Lumpur	—	26
Selangor	—	21

Negeri Sembilan	—	9
Melaka	—	12
Johor	—	18
Kelantan	—	4
Trengganu	—	7
Pahang	—	18
Sabah	—	18
Sarawak	—	10

Saya dukacita tiada dapat memberi bilangan-bilangan kes-kes, khalwat yang telah berlaku oleh kerana khalwat ini adalah suatu kesalahan di bawah undang-undang Pentadbiran Hukum Syarak bagi tiap-tiap negeri dan yang didakwa dan dihukum di Mahkamah-mahkamah Syariah tiap-tiap negeri, iaitu perkara ini ada perkara state atau perkara negeri.

Bahagian soalan Yang Berhormat mengenai kesalahan yang dilakukan bersama oleh orang-orang Islam dan bukan Islam, jawapannya telahpun saya beri dengan cukup di Dewan ini pada 13hb Oktober yang lalu yang saya tidak berhajat menambahnya.

TEKSI-TEKSI

7. Tuan Lee Lam Thye (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam menyatakan jumlah lesen-lesen teksi yang telah dikeluarkan kepada

- (i) U.M.N.O.
- (ii) M.C.A.
- (iii) M.I.C. dan
- (iv) jumlah orang perseorang yang memiliki lebih dari sebuah teksi dan memajakkan teksi mereka kepada orang lain selain dari memandu teksi-teksi itu sendiri.

Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam (Datuk Haji Abdul Ghani Gilong): Tuan Yang di-Pertua,

- (i) Tiada
- (ii) Tiada

Di samping usaha-usaha serantau itu, Malaysia juga menyertai rundingan-rundingan di bawah naungan United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), untuk mengadakan satu perjanjian antara-bangsa yang menyeluruh untuk penstabilan harga bahan tersebut di bawah Rancangan Mengintegrasikan Barangan (Integrated Programme for Commodities) dan rundingan-rundingan ini adalah di antara negara-negara pengguna dengan negara-negara pengeluar getah asli. Sehingga masa ini rundingan-rundingan tersebut boleh dikatakan memuaskan dan dijangka satu perjanjian di antara pengeluar dan pengguna bahan ini akan tercapai.

PEGAWAI KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN DI SARAWAK

11. Tuan Haji Hadadak bin Haji D. Pasauk bertanya kepada Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan adakah Kementerian ini sedar bahawa Pejabat Kebudayaan, Belia dan Sukan di Sarawak masih lagi kekurangan kakitangan yang mahir. Adakah Kementerian ini bercadang untuk menambahkan bilangan kakitangan pejabat tersebut untuk keperluan di ketujuh-tujuh bahagian negeri Sarawak.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (Datuk Saadun bin Muhammad Noh): Tuan Yang di-Pertua, Kementerian ini kurang pasti apa maksud Yang Berhormat dengan kakitangan yang mahir. Jika Yang Berhormat maksudkan Pegawai-pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan, maka pada masa ini Pejabat Kebudayaan, Belia dan Sukan di Sarawak mempunyai 1 jawatan Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri, 2 jawatan Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan dan Negeri, 8 jawatan Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Daerah dan seorang Penyelia Pusat Pelbagaiguna Negeri, di samping jawatan-jawatan Perkhidmatan Sokongan yang lain.

Kesemua jawatan-jawatan tersebut telahpun diisi termasuk 2 jawatan Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan untuk kawasan keselamatan iaitu Sarikei dan Kapit. Tiap-tiap Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Daerah ditempatkan di tiap-tiap Residensi manakala 2 Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri ditempatkan di pejabat Negeri membantu Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri dalam melaksanakan aktiviti-aktiviti kebudayaan, belia dan sukan dan pentadbiran di peringkat Negeri.

Kementerian ini tidak lagi bercadang untuk menempatkan Pegawai-pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Persekutuan di tiap-tiap daerah memandangkan bahawa Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sarawak telahpun menempatkan Pegawai-pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukannya sendiri di daerah-daerah tersebut, kerana Negeri Sarawak mempunyai Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukannya sendiri. Untuk makluman Yang Berhormat juga, jawatan Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sarawak telahpun dipersetujui untuk dinaikkan tarafnya pada 1hb Januari, 1978 ini, kepada Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Tingkatan Tertinggi 'J'.

Kementerian ini akan hanya menimbangkan penambahan pegawai-pegawai jika didapati beban kerja dan keadaan memerlukan tambahan tersebut. Jurulatih atau Jurutunjuk-jurutunjuk samada sukan atau kebudayaan hanya diperuntukkan di peringkat nasional sahaja. Walau bagaimanapun, atas permintaan Pejabat-pejabat Negeri, perkhidmatan mereka boleh juga dipergunakan.

KELAS TINGKATAN ENAM DI TUARAN

12. Tuan Buja bin Gumbilai minta Menteri Pelajaran menyatakan samada Kerajaan mempunyai rancangan hendak mengadakan Kelas-kelas Tingkatan Enam di daerah

Tuaran di masa hadapan memandangkan bilangan murid-murid yang lulus dalam peperiksaan SC/MCE/SPM kian bertambah setiap tahun; dan kalau tidak samada Kerajaan akan mengambil langkah-langkah untuk memastikan supaya murid-murid tersebut akan diberikan tempat di lain-lain Institusi Pelajaran Tinggi seperti Maktab Rendah (Junior College) yang sedang dibina di Bukit Padang dekat Kota Kinabalu.

Datuk Chan Siang Sun: Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini Kerajaan tidak ada rancangan mengadakan Kelas Tingkatan Enam di Daerah Tuaran kerana pekan tersebut hanya 20 batu sahaja jauhnya dari bandar Kota Kinabalu di mana terletak 4 buah Sekolah Menengah yang mempunyai Kelas-kelas Tingkatan Enam dan boleh menerima murid-murid lulusan SC/MCE/SPM dan layak masuk ke Tingkatan Enam.

Kelas Matrikulasi dan Tingkatan Enam di Sekolah Menengah Kerajaan, Menggatal sebelas batu dari Tuaran masih mempunyai banyak kekosongan dan begitu juga masih ada kekosongan di Tingkatan Enam di lain-lain Sekolah Menengah termasuk 3 buah Sekolah Menengah dalam Bandar Kota Kinabalu.

Seterusnya Sekolah Menengah Sains (Bukan Junior College) di Bukit Padang, Kota Kinabalu akan dijangka siap dalam tahun hadapan dan ini akan boleh menampung lebihkurang 100 — 150 tempat untuk murid-murid Tingkatan Enam.

GURU-GURU SEMENTARA

13. Toh Puan Oon Zariah binti Abu Bakar minta Menteri Pelajaran menyatakan bilangan guru-guru sementara dan samada beliau ada rancangan untuk mengambil guru-guru sementara ini berkhidmat sebagai guru tetap.

Datuk Chan Siang Sun: Tuan Yang di-Pertua, bagi tahun 1977 pengambilan guru-guru sementara berjumlah 7,579 orang. Untuk

makluman Yang Berhormat angka bulan Ogos tahun ini kita pun terdapat daripada angka jumlah itu 5,650 orang yang mendapat latihan perguruan dalam masa cuti. Rancangan untuk mengambil guru-guru sementara ini berkhidmat sebagai guru tetap sedang dijalankan oleh Kementerian ini bagi calon-calon yang memenuhi syarat-syarat yang ditetapkan. Jadi kita berharap sebelum kita menamatkan Rancangan Malaysia Ketiga ini sekurang-kurangnya 90% soal guru sementara ini dapat diselesaikan.

HOSPITAL DESA CHANGKAT MELINTANG

14. Tuan Mohd. Bakri bin Abdul Rais minta Menteri Kesihatan menyatakan kenapakah terdapat kelambatan di dalam rancangan Kementerian beliau untuk membesarkan lagi Hospital Desa Changkat Melintang, Perak Tengah, Parit kerana Timbalan Menteri Kesihatan sendiri telah memberikan jaminan di dalam Sidang Parlimen yang lalu bahawa sebanyak 20 buah katil serta 2 orang doktor tambahan akan dihantar ke Hospital tersebut.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan (Tuan Jawan anak Empaling): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memaklumkan kepada Ahli Yang Berhormat bahawa memang ada projek untuk menambah 20 buah katil lagi bagi hospital di Changkat Melintang. Peruntukan yang disediakan \$125,000 untuk pembinaan dan \$45,000 untuk kelengkapan. Pihak Jabatan Kerjaraya sekarang ini sedang menyediakan pelan-pelan berkenaan. Adalah dijangka pembinaan akan bermula pada akhir tahun 1977.

PELUANG PELAJARAN/PEKERJAAN

15. Tuan Yang Siew Siang (di bawah S.O. 24 (2)) minta Perdana Menteri menyatakan samada beliau bersetuju bahawa masalaah-masalaah yang dihadapi oleh rakyat bukan bumiputra berkenaan dengan peluang-peluang pelajaran dan pekerjaan patut dilayani dan dihadapi oleh Kerajaan sebagai

samada beliau sedar sebahagian dari barang-barang telah naik harga apabila sahaja pegawai-pegawai Kerajaan menerima tanggagaji baharu; jika sedar, apakah langkah beliau bagi mengatasi dan mengawal supaya harga barang-barang tidak dinaikkan dengan sesuka hati peniaga-peniaga.

Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Datuk Seri Mohamed bin Rahmat): Tuan Yang di-Pertua, satu soalan yang serupa telahpun dikemukakan oleh Yang Berhormat dari Tumpat pada 2hb. yang lalu di dalam Dewan ini dan saya tidak berhajat untuk mengulang atau menambah kepada jawapan yang telah diberikan itu.

KES ROGOL

6. Tuan Mohd. Salleh bin Datuk Haji Panglima Abdullah bertanya kepada Menteri Undang-undang, berapa banyak kes rogol dan khalwat pada tahun 1977 ini dan mengapakah, pada kebiasaannya, kerap kali berlakunya kejadian khalwat antara sesuatu pasangan yang Islam dan bukan Islam, yang bukan Islam terlepas dari undang-undang dan adakah tindakan Kerajaan bagi masa hadapan ini supaya kedua-dua pasangan ini dihukum sama mengikut undang-undang negara kita.

Tan Sri Datuk Haji Abdul Kadir bin Yusof: Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana tahun 1977 ini belum lagi berakhir saya tiada dapat memberi bilangan kes rogol bagi keseluruhan tahun tersebut.

Menurut rekod yang ada sebilangan 223 orang (termasuk Sabah dan Sarawak) telah dihadapi ke Mahkamah kerana merogol sehingga bulan September tahun ini. Pecahan Kes-kes rogol mengikut negeri-negeri adalah seperti berikut:—

Kedah/Perlis	—	31
Pulau Pinang	—	15
Perak	—	34
Kuala Lumpur	—	26
Selangor	—	21

Negeri Sembilan	—	9
Melaka	—	12
Johor	—	18
Kelantan	—	4
Trengganu	—	7
Pahang	—	18
Sabah	—	18
Sarawak	—	10

Saya dukacita tiada dapat memberi bilangan-bilangan kes-kes, khalwat yang telah berlaku oleh kerana khalwat ini adalah suatu kesalahan di bawah undang-undang Pentadbiran Hukum Syarak bagi tiap-tiap negeri dan yang didakwa dan dihukum di Mahkamah-mahkamah Syariah tiap-tiap negeri, iaitu perkara ini ada perkara state atau perkara negeri.

Bahagian soalan Yang Berhormat mengenai kesalahan yang dilakukan bersama oleh orang-orang Islam dan bukan Islam, jawapannya telahpun saya beri dengan cukup di Dewan ini pada 13hb Oktober yang lalu yang saya tidak berhajat menambahnya.

TEKSI-TEKSI

7. Tuan Lee Lam Thye (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam menyatakan jumlah lesen-lesen teksi yang telah dikeluarkan kepada

(i) U.M.N.O.

(ii) M.C.A.

(iii) M.I.C. dan

(iv) jumlah orang perseorang yang memiliki lebih dari sebuah teksi dan memajakkan teksi mereka kepada orang lain selain dari memandu teksi-teksi itu sendiri.

Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam (Datuk Haji Abdul Ghani Gilong): Tuan Yang di-Pertua,

(i) Tiada

(ii) Tiada

(iii) Tiada

(iv) Mengikut rekod saya, sejumlah 11927 lesen teksi telah dikeluarkan sehingga 30.9.77. Dari jumlah ini sebanyak 5904 telah dimiliki oleh orang perseorangan. Dulu memang ada orang perseorangan yang memiliki ataupun mendapat, lesen teksi lebih dari satu, tetapi sekarang Kementerian saya tidak lagi menggalakkan demikian, kerana saya berpendapat patut diberi peluang kepada orang ramai yang masih belum memiliki lesennya sendiri. Soal memajakkan lesen kepada orang lain adalah salah di bawah Seksyen 126 Undang-undang Lalulintas Jalan 1958. Jika perkara ini berlaku, siasatan yang teliti akan diambil dan jika ada bukti-bukti yang sah, Lembaga Pelesenan Pengangkutan Jalan akan membatalkan lesen tersebut, dan ini telahpun Kementerian saya lakukan pada masa-masa yang lampau dan juga sekarang ini.

MAJALLAH 'ASEAN REVIEW'

8. Raja Nasron bin Raja Ishak minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan samada beliau sedar bahawa majallah 'Asean Review' keluaran Julai, 1977 yang menjelaskan protokol-protokol Freemasons telah dihitamkan (blackout) salah satu daripada mukanya. Jika sedar, nyatakan sebab-sebab maka tindakan itu diambil dan apakah sebenarnya kandungan muka yang dihitamkan itu.

Dato' Shariff Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, Kementerian ini memang sedar salah satu daripada muka majallah itu telah dibuang. Tindakan tersebut telah dibuat sendiri oleh penerbit majallah yang berkenaan dan langkah itu adalah hak penerbit.

PENGAJARAN UGAMA ISLAM DI SEKOLAH-SEKOLAH

9. Datuk Haji Shafie bin Abdullah minta Menteri Pelajaran menyatakan mengapakah

Kerajaan tidak mahu atau tidak pernah menggalakkan matapelajaran Ugama Islam supaya diajar di sekolah-sekolah peringkat rendah/menengah jenis kebangsaan di Malaysia tanpa menghirau Seksyen 36 Akta Pelajaran, 1961 memandang betapa kuat dorongan kemahuan rakyat waktu ini di negeri ini yang hendak mempelajari secara mendalam selok-belok Ugama Islam.

Timbalan Menteri Pelajaran (Datuk Chan Siang Sun): Tuan Speaker, Kerajaan telah mewajibkan sekolah-sekolah bantuan Kerajaan samada sekolah rendah atau menengah mengadakan pengajaran ugama Islam sekiranya terdapat sekolah-sekolah itu bilangan murid-murid yang beragama Islam seramai 15 orang atau lebih dan Kerajaan juga menanggung perbelanjaan mengadakan guru-guru untuk mengajar ugama Islam di sekolah-sekolah itu mengikut kehendak Seksyen (36) Akta Pelajaran 1961.

Selain daripada itu berbagai usaha telah diambil untuk memperbaiki mutu pengajaran ugama Islam di sekolah-sekolah bantuan Kerajaan seperti mengadakan kursus latihan perguruan kepada guru-guru ugama dan melantik pegawai-pegawai Pelajaran Ugama untuk mengawasi perlaksanaan pelajaran itu di sekolah-sekolah. Aktiviti-aktiviti ugama seperti pertandingan membaca Al-Quran, mentafsir Al-Quran dan syarahan dakwah diadakan di kalangan murid-murid sekolah dari semasa ke semasa mengikut keadaan dan kemampuan. Ahli Yang Berhormat sendiri tentu dapat membuat bandingan antara keadaan di waktu ianya bersekolah di waktu mana tidak ada pelajaran agama sama sekali dan sekolah petang adalah untuk bacaan Quran sahaja, sedangkan di waktu itu masa dikhaskan untuk pelajaran ugama dari darjah I dengan guru yang disediakan oleh Kerajaan. Selain dari itu sekolah ugama diadakan oleh Kerajaan dan seterusnya Fakulti Islam di peringkat Universiti. Oleh itu saya tidak dapat menerima dakwaan yang terdapat dalam soalan Ahli Yang Berhormat.

Tuan Lukman bin Abdul Kadir: Soalan tambahan. Adakah Kementerian yang berkenaan bercadang untuk memberi penilaian ekonomi kepada kelulusan matapelajaran ugama sebagaimana diberi nilai dari segi ekonomi seperti matapelajaran-matapelajaran bahasa Inggeris, Ilmu Hisab dan sebagainya.

Menteri Pelajaran (Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad): Tuan Yang di-Pertua, soal nilai ekonomi yang perlu diberi kepada pengetahuan ugama amatlah susah untuk pihak Kerajaan hendak menentukan apakah nilai yang patut ditetapkan untuk sekian banyak pengetahuan ugama. Yang kita dapat menentukan ialah kalau mereka dapat bekerja di dalam jurusan-jurusan yang memerlukan pengetahuan itu maka mereka akan diberi gaji yang berpatutan dengan tugas yang dijalankan oleh mereka tetapi untuk memberi satu bayaran kerana pengetahuan di dalam bidang ugama, ini tidak mungkin dibuat oleh pihak Kerajaan.

Tuan Lukman bin Abdul Kadir: Maksud saya diberi penilaian ertinya apabila seseorang itu mendapat kelulusan yang baik dalam matapelajaran ugama dalam sijil-sijil mereka diiktiraf sama sebagaimana diiktirafnya kelulusan mereka dalam pelajaran-pelajaran seperti yang ditentukan sekarang.

Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, kalau kelulusan itu secukup dengan tugas yang hendak dijalankan di dalam jawatan itu maka penilaian dapatlah diberi tetapi kalau tugas itu memerlukan pengetahuan di dalam bidang-bidang yang lain agak sukar kita memberi penghargaan kepada pengetahuan yang tidak ada kaitan. Umpamanya, kalau ia ingin menjadi jurutera maka tidaklah dapat kita memberi penilaian asing kepada jurutera kerana pengetahuan dia di dalam bidang ugama.

PENSTABILAN HARGA GETAH

10. Tuan Haji Ahmad Shukri bin Haji Abdul Shukor minta Menteri Perusahaan Utama

menyatakan peratus sumbangan getah dari keseluruhan eksport negara bagi tahun-tahun 1975, 1976 dan setengah tahun pertama 1977 setelah langkah aktif menstabilkan harganya dijalankan dan langkah selanjutnya untuk meningkatkan lagi harga bahan itu.

Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Tuan Paul Leong Khee Seong): Tuan Yang di-Pertua, peratus sumbangan getah dari keseluruhan eksport negara bagi tahun 1976 adalah 23.2 peratus, berbanding dengan 21.9 peratus pada tahun 1975. Bagi setengah tahun pertama tahun 1977 pula, peratus sumbangan getah dari keseluruhan eksport negara adalah 22.6 peratus. Pendapatan dari eksport getah bagi tahun 1975 adalah \$2,025.6 juta, bagi tahun 1976 \$3,116.8 juta dan bagi setengah tahun pertama 1977 \$1,647.1 juta.

Sebagai Ahli Yang Berhormat sedia maklum, Kerajaan telah melaksanakan Rancangan Kilat pada penghujung tahun 1974 untuk menahan kemerosotan harga getah dengan jayanya, dan dengan demikian memperkukuhkan keadaan harga getah asli dalam tahun 1975/1976. Langkah-langkah yang telah dijalankan di dalam Rancangan Kilat ini telah dilonggarkan apabila keadaan permintaan getah oleh negara-negara pengguna telah pulih kepada paras yang sihat dan memuaskan. Walau bagaimanapun, Kerajaan terus berusaha mengadakan satu sekim antarabangsa untuk menstabilkan harga getah asli. Di dalam hal ini, Perjanjian Penstabilan Harga Getah Asli Antarabangsa, di antara 5 Negara Ahli Persatuan Negara-negara Pengekuar Getah Asli (ANRPC), di dalam mana negara Malaysia telah mengambil peranan yang penting untuk mewujudkannya akan berkuatkuasa tidak lama lagi. Mesyuarat Pertama Majlis Getah Asli Antarabangsa di bawah Perjanjian tersebut dijangka diadakan dalam bulan Januari, 1978. Mesyuarat ini akan membincangkan dengan secara detail, di antara lain, langkah-langkah untuk operasi Stok Penimbal Getah dan Sekim Merasionalkan Perbekalan di bawah Perjanjian tersebut.

Di samping usaha-usaha serantau itu, Malaysia juga menyertai rundingan-rundingan di bawah naungan United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), untuk mengadakan satu perjanjian antara-bangsa yang menyeluruh untuk penstabilan harga bahan tersebut di bawah Rancangan Mengintegrasikan Barangan (Integrated Programme for Commodities) dan rundingan-rundingan ini adalah di antara negara-negara pengguna dengan negara-negara pengeluar getah asli. Sehingga masa ini rundingan-rundingan tersebut boleh dikatakan memuaskan dan dijangka satu perjanjian di antara pengeluar dan pengguna bahan ini akan tercapai.

PEGAWAI KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN DI SARAWAK

11. Tuan Haji Hadadak bin Haji D. Pasauk bertanya kepada Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan adakah Kementerian ini sedar bahawa Pejabat Kebudayaan, Belia dan Sukan di Sarawak masih lagi kekurangan kakitangan yang mahir. Adakah Kementerian ini bercadang untuk menambahkan bilangan kakitangan pejabat tersebut untuk keperluan di ketujuh-tujuh bahagian negeri Sarawak.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (Datuk Saadun bin Muhammad Noh): Tuan Yang di-Pertua, Kementerian ini kurang pasti apa maksud Yang Berhormat dengan kakitangan yang mahir. Jika Yang Berhormat maksudkan Pegawai-pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan, maka pada masa ini Pejabat Kebudayaan, Belia dan Sukan di Sarawak mempunyai 1 jawatan Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri, 2 jawatan Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan dan Negeri, 8 jawatan Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Daerah dan seorang Penyelia Pusat Pelbagaiguna Negeri, di samping jawatan-jawatan Perkhidmatan Sokongan yang lain.

Kesemua jawatan-jawatan tersebut telah pun diisi termasuk 2 jawatan Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan untuk kawasan keselamatan iaitu Sarikei dan Kapit. Tiap-tiap Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Daerah ditempatkan di tiap-tiap Residensi manakala 2 Penolong Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri ditempatkan di pejabat Negeri membantu Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri dalam melaksanakan aktiviti-aktiviti kebudayaan, belia dan sukan dan pentadbiran di peringkat Negeri.

Kementerian ini tidak lagi bercadang untuk menempatkan Pegawai-pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Persekutuan di tiap-tiap daerah memandangkan bahawa Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sarawak telahpun menempatkan Pegawai-pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukannya sendiri di daerah-daerah tersebut, kerana Negeri Sarawak mempunyai Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukannya sendiri. Untuk makluman Yang Berhormat juga, jawatan Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Negeri Sarawak telahpun dipersetujui untuk dinaikkan tarafnya pada 1hb Januari, 1978 ini, kepada Pegawai Kebudayaan, Belia dan Sukan Tingkatan Tertinggi 'J'.

Kementerian ini akan hanya menimbangkan penambahan pegawai-pegawai jika didapati beban kerja dan keadaan memerlukan tambahan tersebut. Jurulatih atau Jurutunjuk-jurutunjuk samada sukan atau kebudayaan hanya diperuntukkan di peringkat nasional sahaja. Walau bagaimanapun, atas permintaan Pejabat-pejabat Negeri, perkhidmatan mereka boleh juga dipergunakan.

KELAS TINGKATAN ENAM DI TUARAN

12. Tuan Buja bin Gumbilai minta Menteri Pelajaran menyatakan samada Kerajaan mempunyai rancangan hendak mengadakan Kelas-kelas Tingkatan Enam di daerah

Tuaran di masa hadapan memandangkan bilangan murid-murid yang lulus dalam peperiksaan SC/MCE/SPM kian bertambah setiap tahun; dan kalau tidak samada Kerajaan akan mengambil langkah-langkah untuk memastikan supaya murid-murid tersebut akan diberikan tempat di lain-lain Institusi Pelajaran Tinggi seperti Maktab Rendah (Junior College) yang sedang dibina di Bukit Padang dekat Kota Kinabalu.

Datuk Chan Siang Sun: Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini Kerajaan tidak ada rancangan mengadakan Kelas Tingkatan Enam di Daerah Tuaran kerana pekan tersebut hanya 20 batu sahaja jauhnya dari bandar Kota Kinabalu di mana terletak 4 buah Sekolah Menengah yang mempunyai Kelas-kelas Tingkatan Enam dan boleh menerima murid-murid lulusan SC/MCE/SPM dan layak masuk ke Tingkatan Enam.

Kelas Matrikulasi dan Tingkatan Enam di Sekolah Menengah Kerajaan, Menggatal sebelas batu dari Tuaran masih mempunyai banyak kekosongan dan begitu juga masih ada kekosongan di Tingkatan Enam di lain-lain Sekolah Menengah termasuk 3 buah Sekolah Menengah dalam Bandar Kota Kinabalu.

Seterusnya Sekolah Menengah Sains (Bukan Junior College) di Bukit Padang, Kota Kinabalu akan dijangka siap dalam tahun hadapan dan ini akan boleh menampung lebihkurang 100 — 150 tempat untuk murid-murid Tingkatan Enam.

GURU-GURU SEMENTARA

13. Toh Puan Oon Zariah binti Abu Bakar minta Menteri Pelajaran menyatakan bilangan guru-guru sementara dan samada beliau ada rancangan untuk mengambil guru-guru sementara ini berkhidmat sebagai guru tetap.

Datuk Chan Siang Sun: Tuan Yang di-Pertua, bagi tahun 1977 pengambilan guru-guru sementara berjumlah 7,579 orang. Untuk

makluman Yang Berhormat angka bulan Ogos tahun ini kita pun terdapat daripada angka jumlah itu 5,650 orang yang mendapat latihan perguruan dalam masa cuti. Rancangan untuk mengambil guru-guru sementara ini berkhidmat sebagai guru tetap sedang dijalankan oleh Kementerian ini bagi calon-calon yang memenuhi syarat-syarat yang ditetapkan. Jadi kita berharap sebelum kita menamatkan Rancangan Malaysia Ketiga ini sekurang-kurangnya 90% soal guru sementara ini dapat diselesaikan.

HOSPITAL DESA CHANGKAT MELINTANG

14. Tuan Mohd. Bakri bin Abdul Rais minta Menteri Kesihatan menyatakan kenapakah terdapat kelambatan di dalam rancangan Kementerian beliau untuk membesarkan lagi Hospital Desa Changkat Melintang, Perak Tengah, Parit kerana Timbalan Menteri Kesihatan sendiri telah memberikan jaminan di dalam Sidang Parlimen yang lalu bahawa sebanyak 20 buah katil serta 2 orang doktor tambahan akan dihantar ke Hospital tersebut.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan (Tuan Jawan anak Empaling): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memaklumkan kepada Ahli Yang Berhormat bahawa memang ada projek untuk menambah 20 buah katil lagi bagi hospital di Changkat Melintang. Peruntukan yang disediakan \$125,000 untuk pembinaan dan \$45,000 untuk kelengkapan. Pihak Jabatan Kerjaraya sekarang ini sedang menyediakan pelan-pelan berkenaan. Adalah dijangka pembinaan akan bermula pada akhir tahun 1977.

PELUANG PELAJARAN/PEKERJAAN

15. Tuan Yang Siew Siang (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Perdana Menteri menyatakan samada beliau bersetuju bahawa masalah-masalah yang dihadapi oleh rakyat bukan bumiputra berkenaan dengan peluang-peluang pelajaran dan pekerjaan patut dilayani dan dihadapi oleh Kerajaan sebagai

masaalah-masaalah nasional. Jika ya, apa tindakan-tindakan akan diambil supaya menjamin bahawa jentera Kerajaan akan menyelesaikan masaalah ini dengan cara ini.

Timbalan Perdana Menteri (Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad): Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan menganggap bahawa masaalah dalam mendapatkan peluang pelajaran dan pekerjaan adalah masaalah nasional yang melibatkan semua kaum dan tidak sebagai masaalah bumiputra ataupun bukan bumiputra. Dalam usaha Kerajaan untuk menghapuskan kemiskinan tanpa mengira kaum dan menyusun semula masyarakat dengan tujuan menghapuskan pengenalan kaum melalui pekerjaan, maka tidak dapat tidak langkah-langkah tertentu diambil untuk memperbetulkan imbalan kaum melalui pelajaran dan pekerjaan. Tetapi dalam pertumbuhan ekonomi negara yang pesat berkembang peluang-peluang pelajaran dan pekerjaan adalah sentiasa terbuka kepada semua rakyat di negara ini samada bumiputra atau bukan bumiputra.

JAWATANKUASA KABINET MENGENAI DASAR PELAJARAN

16. Tuan Lim Kit Siang minta Menteri Pelajaran menyatakan:

- (a) samada Jawatankuasa Kabinet mengenai Pelajaran telah menyiapkan kerjanya dan samada benar satu keputusan telah diambil untuk menangguhkan penerbitan Lapuran Jawatankuasa Kabinet sehingga selepas pilihanraya umum akan datang, jika tidak, bilakah Lapuran tersebut akan diumumkan; dan.
- (b) samada Jawatankuasa Kabinet mengenai Penyemakan Semula Pelajaran telah menerima memorandum yang dihantarkan oleh Pertubuhan-pertubuhan China Yang Berdaftar Seluruh Malaysia yang mewakili lebih dari 3,000 pertubuhan-pertubuhan di

negara ini yang menitikberatkan betapa pentingnya pelajaran China dipelihara untuk rakyat Malaysia keturunan China dan samada Jawatankuasa Kabinet mengenai Penyemakan Semula Pelajaran China dan sekolah-sekolah China di negara ini pada masa akan datang.

Datuk Chan Siang Sun: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Jawatankuasa Kabinet mengkaji Pelaksanaan Dasar Pelajaran belum lagi selesai menyiapkan kerjanya. Adalah tidak benar dakwaan yang mengatakan keputusan telah diambil untuk menangguhkan penerbitan Lapuran Jawatankuasa Kabinet sehingga selepas pilihanraya umum yang akan datang. Bila Lapuran itu akan diumumkan bergantunglah atas keputusan Kabinet kelak.
- (b) Sudah diterima. Memorandum ini dan juga 301 memoranda yang lain telah menjadi bahan kajian Jawatankuasa ini secara keseluruhan dalam memenuhi bidang tugasnya.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Telah diterangkan tadi bahawa Jawatankuasa Kabinet ini belum selesai kerjanya. Pada mula-mulanya Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri yang mengetuai Jawatankuasa ini telah mengumumkan bahawa lapuran Jawatankuasa Kabinet akan siap pada awal tahun 1975, sekarang sudah hampir akhir tahun 1977. Mengapakah tempoh yang begitu panjang diambil untuk menyiapkan kerja Jawatankuasa tersebut sedangkan Jawatankuasa ini ditubuhkan pada tahun 1974, dalam bulan Ogos atau September, kerana ini adalah satu perkara yang sangat mustahak, sangat penting dan sangat ditunggu-tunggu oleh rakyat jelata.

Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, di waktu saya membuat

pengakuan bahawa lapuran itu akan disediakan pada tahun 1975, saya belum menerima memoranda yang begitu banyak yang memerlukan kajian. Sekarang ini saya telah menerima dan kalau memoranda ini tidak dikaji dengan betul maka soalan yang akan timbul daripada Ahli-ahli dari Parti Pembangkang tentulah lebih banyak, mengapa tidak mengkaji memoranda tersebut.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Daripada jawapan Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, adakah Yang Berhormat Timbalan Perdana Menteri merangkap Yang Berhormat Menteri Pelajaran yang mengetuai Jawatankuasa ini sudah dengan sendirinya membaca memoranda ini yang disebutkan dalam soalan ini yang dikemukakan oleh 3,000 pertubuhan-pertubuhan. Adakah beliau sendiri telah membaca kesemuanya memoranda ini dan adakah beliau teliti memoranda ini.

Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, saya tak dapat baca semuanya kerana separuh daripada memorandum itu di dalam Bahasa Cina yang saya tidak faham tetapi yang ditulis dalam Bahasa Inggeris, saya baca.

Tuan Lim Kit Siang: Untuk penjelasan. Bukan separuh ditulis dalam Bahasa Cina, sebenarnya dalam Bahasa Malaysia, tetapi ada terjemahan dalam Bahasa Inggeris dan di dalam Bahasa Cina, tetapi saya sangat tertarik hati bahawa Yang Berhormat Menteri ada baca memorandum itu dalam Bahasa Inggeris dan bukan dalam Bahasa Malaysia.

Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamed: Apa soalnya?

Tuan Yang di-Pertua: Soalan tambahannya apa?

Tuan Lim Kit Siang: Adakah beliau baca memorandum itu dan adakah memorandum itu dikaji dan dibincangkan dalam Jawatankuasa Kabinet.

Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, semua memorandum dikaji dan dibincangkan dalam Jawatankuasa Kabinet.

BIASISWA DAN BANTUAN KEWANGAN

17. Tuan Au How Cheong (*di bawah S.O. 24*) (2) minta Perdana Menteri menyatakan:—

- (a) bilangan pelajar yang telah diberi biasiswa dan bantuan kewangan oleh agensi-agensi Kerajaan supaya belajar di United Kingdom bagi tiap-tiap tahun dari 1971 ke 1977 (hingga bulan Ogos);
- (b) bilangan dan nama-nama agensi-agensi yang membekalkan biasiswa dan bantuan kewangan itu; dan
- (c) jenis kursus yang diambil oleh pelajar-pelajar yang mendapat biasiswa dan bantuan kewangan itu.

Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad: Tuan Yang di-Pertua, jawapan kepada soalan yang agak serupa telahpun dikemukakan dalam Dewan ini pada 1hb April, 1977 yang lalu, ketika menjawab soalan yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat wakil Kawasan Mantin. Bilangan pelajar yang telah diberi biasiswa dan bantuan kewangan oleh agensi-agensi Kerajaan untuk belajar di United Kingdom dari tahun 1971 hingga tahun 1977 adalah seperti berikut:—

Tahun	Bilangan Pelajar
1971	185
1972	277
1973	365
1974	489
1975	978
1976	574
1977	687

- (b) Agensi-agensi utama yang membekalkan biasiswa dan bantuan kewangan itu ialah Jabatan Perkhidmatan Awam, MARA, Kementerian Pelajaran dan Lembaga Letrik Negara.

- (c) Pelajar-pelajar itu mengambil berbagai-bagai kursus profesional seperti Kejuruteraan, Perubatan, kursus-kursus yang tidak ada di universiti-universiti tempatan seperti penyelenggaraan kapalterbang dan kursus sains serta kursus pra-universiti.

PEMBEKUAN JAWATAN KOSONG

18. Tuan Alex Pang Sui Chee (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Perdana Menteri menyatakan:—

- (a) jumlah bilangan kerja-kerja dan jawatan-jawatan yang diwujudkan dalam sektor awam semenjak “pembekuan kerja” ditarik-balik dalam bulan Oktober, 1975;
- (b) samada beliau sedar bahawa masih terdapat banyak lagi ahli-ahli profesional dan semi-profesional yang tidak mempunyai pekerjaan; dan
- (c) apakah langkah-langkah yang akan diambil untuk menyerap mereka ke dalam berbagai-bagai Jabatan Kerajaan.

Tan Sri Chong Hon Nyan: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Pembekuan pengisian jawatan kosong telah ditarik-balik dalam bulan April, 1976 dan bukan pada bulan Oktober, 1975 sebagaimana yang dinyatakan oleh Ahli Yang Berhormat itu. Semenjak tarikh tersebut hingga ke 1hb Oktober, 1977, sebanyak 48,935 jawatan telah diwujudkan dalam sektor awam.
- (b) Sebagai menjawab soalan (b), Kerajaan sedar bahawa pada masa ini ada terdapat siswazah-siswazah dan bekas-bekas pelajar yang mempunyai ke-lulusan dalam bidang iktisas dan se-para iktisas yang masih tidak mempunyai pekerjaan yang telah mendaftarkan nama dengan Biro Pekerjaan

Iktisas, Jabatan Tenaga Rakyat untuk mendapatkan pekerjaan.

- (c) Mengenai soalan (c) perlantikan mereka ke dalam perkhidmatan Kerajaan adalah bergantung kepada kekosongan dan kesesuaian calon dari segi ke-lulusan, pengalaman, peribadi dan sebagainya. Suruhanjaya Perkhidmatan Awam ada mengeluarkan iklan-iklan dalam akhbar-akhbar untuk menjalankan pengambilan bagi mengisi jawatan-jawatan kosong. Terpulanglah kepada mereka yang mempunyai syarat-syarat kelayakan yang diiklan-kan membuat permohonan jika ingin dipertimbangkan oleh Suruhanjaya itu.

RED TAPE DAN ‘BUREAUCRACY’

19. Datuk Syed Nahar bin Tun Syed Sheh Shahabuddin minta Perdana Menteri menyatakan iaitu di negara ini jika ada masalah inflasi ada agensi-agensi yang mengawalinya seperti badan anti sorok; jika rasuah pula ada Biro Siasatan Negara. Tetapi jika red tape dan ‘bureaucracy’ apa pulakah agensinya yang akan diadakan.

Tan Sri Chong Hon Nyan: Tuan Yang di-Pertua, memang ada agensi-agensi Kerajaan yang bertanggungjawab bagi memperbaiki sistem pentadbiran dan mengurangkan “red-tape” serta aspek-aspek birokrasi yang tidak sihat. Agensi-agensi utama ialah Bahagian Penyelarasan Pelaksanaan di Jabatan Perdana Menteri. Baru-baru ini telah ditubuhkan pula Unit Permodenan Tadbiran dan Perancangan Tenaga Manusia, juga di Jabatan Perdana Menteri Bahagian Penyelarasan Pelaksanaan bertanggungjawab bagi memastikan bahawa projek-projek pembangunan dilaksanakan dalam jangka waktu yang ditetapkan dan membantu menyelesaikan masalah-masalah pelaksanaan, jika ada. Manakala Unit Permodenan Tadbiran dan Perancangan Tenaga Manusia pula bertanggungjawab menjalankan usaha memodenkan dan menyusun semula jentera-jentera pentadbiran dengan

tujuan untuk mengemas jentera-jentera pentadbiran Kerajaan.

Selain daripada agensi-agensi tersebut di atas, terdapat Biro Pengaduan Awam yang ditugaskan untuk menerima aduan-aduan mengenai masalah-masalah yang dihadapi oleh orang ramai dalam urusan mereka dengan Jabatan-jabatan Kerajaan.

Usaha-usaha Kerajaan ini ialah bertujuan untuk memberi perkhidmatan yang bertambah baik dan lebih berkesan kepada rakyat.

USUL

MENANGGUHKAN MESYUARAT DI BAWAH PERATURAN MESYUARAT 18

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, di sini saya ada terima satu pemberitahuan daripada Ahli Yang Berhormat dari Seremban bahawa beliau hendak minta kebenaran hendak mencadangkan supaya ditangguhkan Majlis Mesyuarat ini dengan tujuan hendak merundingkan satu perkara yang tertentu berkenaan kepentingan orang ramai yang berkehendak disegerakan.

Sekarang saya jemput Ahli Yang Berhormat menerangkan apa dia tujuan Ahli Yang Berhormat itu.

Dr. Chen Man Hin (Seremban): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun di bawah Peraturan Majlis Mesyuarat 18 (1) Dewan Rakyat untuk meminta Majlis Mesyuarat ini ditangguhkan bagi tujuan merundingkan satu perkara berkenaan kepentingan orang ramai yang berkehendak disegerakan dan usul saya akan berbunyi:

“Menurut Peraturan Majlis Mesyuarat 18 (1), Majlis Mesyuarat ini ditangguhkan sekarang supaya memberi kebenaran kepada Ahli Yang Berhormat dari Seremban Dr. Chen Man Hin, untuk mencadangkan satu usul bagi tujuan merundingkan satu perkara tertentu berkenaan kepentingan

orang ramai yang berkehendak disegerakan yakni perobohan rumah-rumah di Dusun Niyor, Seremban, pada pagi 29hb Oktober, 1977 oleh pihak yang berkuasa.

Bahawa Perkara ini adalah tertentu kerana 23 buah keluarga miskin dan jika diambil kira tanggungan-tanggungan mereka yang berjumlah lebihkurang 300 orang sekarang tidak mempunyai sebarang rumah dan mereka menghadapi kesukaran untuk mendapat makanan dan mereka terpaksa bergantung kepada kemurahan hati orang ramai;

Bahawa perkara ini adalah kepentingan orang ramai kerana (i) pihak berkuasa telah pada hari perobohan dilakukan itu melancarkan seolah-olah satu operasi perang (war operation) terhadap orang-orang yang terlibat itu dengan menggunakan lebihkurang 300 anggota polis untuk mengawal dan mengheretkan mereka yang terlibat itu tanpa sebarang rasa keperimanusiaan atau ‘conscience’, (ii) Wakil-wakil Rakyat bagi kawasan tersebut yang hendak berusaha membantu mereka yang terlibat dilarang oleh pihak polis untuk mencampuri dalam hal tersebut serta memasuki kawasan berkenaan dan tindakan ini hendaklah dikutuk sama sekali kerana wakil-wakil yang terpilih tidak dibenar menjalankan kewajipan dan tanggungjawab mereka terhadap pengundi-pengundi mereka;

Bahawa perkara ini adalah segera kerana sehingga ketika ini Kementerian Kebajikan Masyarakat tidak memberi sebarang bantuan kepada mangsa-mangsa miskin yang terlibat ini dan pihak Kementerian Perumahan pun tidak berusaha untuk menempatkan mereka di rancangan-rancangan perumahan murah dan lebih-lebih lagi perkara ini adalah segera supaya dapat kita bincang samada kerajaan akan mengeluarkan satu perintah kepada semua pihak yang berkenaan supaya menyediakan tempat-tempat alternatif atau tanah yang lain sebelum perobohan rumah-rumah setinggi-setinggi dijalankan”.

Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, terutama sekali Ahli Yang Berhormat dari Seremban, saya telah meneliti permohonan Ahli Yang Berhormat sewaktu saya menerima pemberitahu pada pagi ini. Ahli Yang Berhormat tentulah sedia maklum bahawa satu permohonan yang dibuat di bawah Peraturan Mesyuarat 18 hendaklah Yang di-Pertua itu puashati bahawa ada tiga isinya yang kena disempurnakan, iaitu perkara itu perkara tertentu, berkenaan kepentingan orang ramai dan berkehendakkan disegerakan. Bila saya baca, tengok dan dengar ucapan Yang Berhormat dari Seremban tadi perkara yang disebut dalam surat ini saya tidak tahu pihak mana yang dikatakan merobohkan rumah ini, tidak disebut dengan terang. Tetapi yang lebih mustahak lagi ialah pada pendapat saya perkara ini tidak bersangkutan-paut dengan orang ramai sebenarnya sebabnya yang terlibat ialah orang-orang yang pindah, yang dialihkan daripada kawasan itu sahaja, maknanya orang yang terlibat sahaja. Dengan orang ramai tidak bersangkutan-paut langsung dan pada pendapat saya jika mereka itu telah dipindahkan kerana melanggar satu undang-undang, itu terserahlah kepada pihak mana-mana yang berkuasa menjalankan tugas-tugas itu menurut undang-undang. Saya fikir ada baiknya bagi Ahli Yang Berhormat dari Seremban daripada menanti daripada 29hb dahulu sehingga hari ini hendak membawakan permohonan ini, sepatutnya Yang Berhormat boleh berkhidmat dan menolong pihak-pihak berkenaan dengan menolong kira bicara dengan pihak Pejabat Kebajikan Masyarakatkah untuk mendapat pertolongan. Jadi, saya tiada jalanlah hendak terima ini, terpaksa saya kena tolak permohonan Yang Berhormat.

USUL

PERINTAH CUKAI JUALAN (KADAR-KADAR CUKAI) (NO. 2) (PINDAAN) (NO. 2), 1977

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Richard Ho Ung Hun): Tuan Yang di-Pertua,

saya memohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu tempoh untuk mengesahkan Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (No. 2) (pindaan) (No. 2) 1977, yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang bilangan 72 tahun 1977, dilanjutkan.

Tempoh untuk mengesahkan perintah ini seperti diperuntukkan dalam seksyen-kecil 2, Seksyen 15, Akta Cukai Jualan 1972 ialah 10 hari dari tarikh kertas undang-undang itu dibentangkan. Oleh kerana dalam tempoh itu perbincangan dasar mengenai Belanjawan 1978 masih lagi dijalankan maka pengesahan perintah ini hendaklah dilanjutkan ke satu tempoh selepas 10 hari itu.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Tuan Paul Leong Khee Seong: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemukakan bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu tempoh untuk mengesahkan Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (No. 2) (Pindaan) (No. 2) 1977, yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang bilangan 72 tahun 1977, dilanjutkan.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN, 1978

Bacaan Kali Yang Kedua

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbincangan yang ditangguhkan atas masaalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang: (3hb. November, 1977).

DAN

USUL

ANGGARAN PEMBANGUNAN, 1978

Aturan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbincangan yang ditangguhkan atas masaalah, "Bahawa Usul yang berikut ini dirujukkan kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis".

Bahawa Dewan ini membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang sebanyak tidak lebih daripada \$4,643,560,095 dibelanjakan daripada Kumpulanwang Pembangunan bagi tahun 1978, dan bagi tujuan-tujuan dan butiran-butiran perbelanjaan pembangunan yang dinyatakan di bawah Maksud Pembangunan atau ("P") dalam senarai Belanjawan Persekutuan, 1978 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 37 tahun 1977 adalah diumumkan di bawah maksud-maksud yang berkenaan jumlah-jumlah yang setentang dengan butiran-butiran itu di ruangan lapan dan sembilan senarai tersebut. (3hb. November, 1977).

Tuan Yang di-Pertua: Semalam Ahli Yang Berhormat dari Silam sudah tamatkah atau ada lagi hendak disambung?

Tuan Mohd. Salleh bin Datuk Panglima Abdullah: Ada lagi.

Tuan Yang di-Pertua: Ada lagi sedikit? Bolehlah dalam masa lima minit, jempit.

3.38 ptg.

Tuan Mohd. Salleh bin Datuk Panglima Abdullah (Silam): Tuan Yang di-Pertua, bagi menyambung ucapan saya kelmarin bahawa Dewan ini sangat bertuah kerana Kerajaan Federal akan memberi banyak bantuan kepada nelayan-nelayan kita kerana nelayan ini adalah rakyat yang paling teruk sekali menempuh hidup mereka jika dibandingkan dengan kaum-kaum pekerja yang lain. Malangnya, bantuan yang akan diberi itu walaupun pada

masa-masa yang lepas nelayan-nelayan di pantai timur Sabah telah tertinggal daripada list bantuan itu, mereka tidak kecewa hidupnya, kerana sudah tentu kali ini apabila mereka dengar kali ini Kerajaan mengumumkan, timbanglah sama kaum nelayan di sebelah Sabah terutama sekali di pantai timur sana. Kerajaan Federal sepatutnya mestilah menunjukkan timbangan yang sama kepada nelayan-nelayan yang terbiar di pantai timur Sabah itu kerana mereka juga adalah rakyat Malaysia yang setia yang belum pernah menderhaka kepada Kerajaan dan negara.

Mengenai Kementerian Perdagangan dan Perindustrian, pada akhir-akhir ini telah menjadi champion dalam akhbar-akhbar, mengatakan bekalan minyak tanah dan diesel cukup tetapi sebaliknya apa yang sebenarnya berlaku, memang benar bekalan minyak ini kurang sangat memuaskan hati rakyat jelata. Saya takut nanti pada satu hari rakyat akan tidak percaya kepada pekerjaan Kementerian ini kerana selalu mengeluarkan statement yang mengelirukan. Siasatan yang rapi mengenai kekurangan bekalan minyak ini tidak dijalankan. Kejadian kekurangan bekalan ini terasa benar, terutama sekali kepada kaum bumiputra yang menjalankan perdagangan ini, kerana biasanya mereka ini menjadi mangsa, sekali dihantar, lepas itu dihantar berkurangan bagi masa hadapan, katanya stok minyak sudah tiada dan bermacam-macam helah. Saya harap Kementerian dengan ada banyak pegawai ditambah menyiasat perkara ini dengan telitinya. Namanya makin banyak barang-barang yang digezetkan sebagai barang kawalan, makin banyak kerja-kerja menyeludup dan sorok-menyorok barang-barang berlaku di negara kita ini, siapa yang susah, rakyat jelata yang susah, menempah kegelisahan hidup apabila didapati barang yang menjadi keperluan harian mereka terancam dari pasaran.

Kementerian Perhubungan, Tuan Speaker, boleh juga kita ucapkan tahniah di atas perlaksanaannya pada tahun ini, kerana telah dapat memberi gambaran yang baik sewaktu

diadakan Persidangan ASEAN baru-baru ini, telah dapat mencantikkan Airport Nasional kita terutama sekali di bilik-bilik VIP, tetapi airport ini apabila hujan turun tidak berubah seperti dahulu juga, begitu juga dahulu telah dijanjikan hendak mendingin tempat kantin di atas, tetapi sehingga hari ini kata-kata itu cuma tinggal di dalam Lapuran Perbahasan Parlimen. Apa yang saya suka mencadangkan Airport Nasional kita itu hendaklah diadakan tempat departure dan arrival yang berlainan, kerana hendak mengelakkan kereta-kereta yang mengangkut penumpang-penumpang. Apa salahnya di bahagian atas itu kita jadikan tempat departure dan sebelah bawahnya dijadikan tempat tiba (arrival), jadi dengan ini tidaklah terdesak sangat kereta-kereta sesak di Airport itu dan juga teksi-teksi yang mengangkut penumpang-penumpang di Airport telah menjadi buah mulut orang ramai, dikenakan sewa yang bukan-bukan, hendaklah diselaraskan sewanya atau kalau keadaan memaksa, terpaksa digunakan coupon untuk mengangkut penumpang. Nampaknya sungutan orang ramai, Kementerian yang berkenaan selalu menepis begitu sahaja atau meniadakan perkara yang sebenar berlaku.

Tuan Speaker, setelah meneliti perkara-perkara projek yang akan dilaksanakan ini nanti, rakyat berterima kasih kerana banyak projek untuk memperbaiki keadaan hidup rakyat telah dapat disusun dan ditaja. Apa yang menjadi masalaah bahawa kedapatan pada masa-masa yang lepas ini, mungkin juga masa-masa yang akan datang, apabila sesuatu projek itu dibuat terpaksa diadakan seminar-seminar, perbincangan-perbincangan, diskusi-diskusi atau forum yang panjang lebar yang mana memakan perbelanjaan yang banyak. Pada hal sesuatu kertas projek itu hendak dijalankan sudah semestinya telah diteliti, diselidiki dengan begitu rapi, kerana kita pun ada perkhidmatan Unit Perancang Ekonomi, di mana mereka ini tahu bagaimana menilaikan sesuatu projek yang hendak dijalankan dan Perbendaharaan pula telah meluluskan perbelanjaan sebagaimana yang dipinta dan disokong itu, kenapa terpaksa di-

adakan pula seminar-seminar atau perbincangan-perbincangan. Apalah gunanya kalau sudah tentu sesuatu projek itu mendatangkan faedah, diadakan pula perbincangan atau seminar? Adakah dengan ini kita boleh membelanjakan wang yang begitu banyak dan boleh menunjukkan pelaksanaan projek itu viable, dan ada pula kedapatan bahawa projek-projek yang dikatakan ekonomik, yang telah disusun dan diteliti oleh Unit Perancang Ekonomi dan diadakan diskusi-diskusi dengan memanggil berbagai pakar dibincangkan, gagal menunjukkan bukti seperti yang ditaja. Apa ertinya kalau setelah panjang lebar diseminarkan dengan perbelanjaan yang begitu banyak, projek itu gagal juga, kerana orang-orang yang mengambil bahagian itu cuma menimbang dari segi diskusi atas kertas, dan belum tahu lagi cara praktikalnya. Dan apa yang kita dapat tahu kebanyakan kegagalan sebegini tidak pernah pun dibuat sesuatu tindakan ke atas orang yang menaja projek itu atau dipulangkan balik wang apabila diadakan seminar kerana kegagalan seperti itu. Apa yang kita harapkan di masa akan datang ini, oleh kerana kita ada banyak pakar-pakar, bahagian perancang dan penyelidik di kebanyakan Kementerian, tidak patut projek-projek yang dikatakan boleh mendatangkan faedah tetapi telah gagal. Apabila gagal sesuatu projek itu tidak pernah diterangkan berapa banyak perbelanjaan telah dicurahkan. Kita harap di masa hadapan ini tolonglah kurangkan seminar-seminar, perbincangan-perbincangan atau forum dan diskusi dan berbagai nama digunakan apabila hendak menjalankan sesuatu projek itu.

Masalaah dalam negeri, Tuan Speaker, di sebelah Pantai Timur Sabah terutama sekali Semporna, sangat kurang mendapat perhatian kerana di sebelah sana banyak kedapatan pulau-pulau yang stratifik, berhampiran dengan pulau-pulau negara jiran kita dan perkara-perkara yang tidak diinginkan telah berlaku beberapa kali tetapi sehingga sekarang nampaknya, belum ada rancangan yang berkesan menempatkan lebih ramai lagi anggota keamanan kita. Banyak kedapatan

bot-bot ronda polis rosak tidak boleh berkhidmat, walaupun telah diberitahu, sehingga ke dalam Dewan yang mulia ini, tindakan yang berkesan belum nampak lagi. Saya harap Yang Berhormat Menteri kita yang aktif ini dapat pergi ke Sabah dan meninjau keadaan keselamatan di sana, dari angle mana yang boleh mendatangkan merbahaya kepada keselamatan negeri itu, di situlah kita letakkan lebih pasukan keamanan kita. Saya tahu Menteri-menteri Pusat apabila melawat Sabah, mereka takut melawat di tempat-tempat yang susah perhubungannya. Saya lihat Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri kita ini rajin melawat tempat-tempat yang susah, agaknya sudah menjadi kebiasaan, boleh jadi dalam rangka lawatannya nanti beliau akan meninjau sendiri keadaan keselamatan di Pantai Timur Sabah.

Keadaan jalanraya pun begitu juga, kerana kerja-kerja yang dijalankan di sana sangat tidak memuaskan jika dibandingkan dengan kerja-kerja JKR di Semenanjung ini, kecekapan dan mutunya sangat besar jurang perbezanya. Apa yang saya harapkan dapat Kementerian yang berkenaan menghantar orang-orang technical-know-how ke Sabah supaya kerja-kerja dalam JKR itu diselaraskan dan jangan dibiarkan digunakan banyak kuasa politik state yang boleh merendahkan mutu atau qualiti kerja yang telah sudah. Wang Kerajaan Pusat hendaklah dibahagi dengan adil dan saksama seperti Kerajaan Pusat memerintah dengan tidak memilih warna atau pegangan.

Tuan Speaker, mengenai perkhidmatan talipon pula, sekiranya kita dapat kerosakan ke atas talipon yang digunakan, dan dilaporkan kepada pihak yang berkenaan, memakan masa 3—4 hari baru dibetulkan. Tetapi apabila Jabatan Talikom menghantar bil, lambat sedikit dibayar, kadang-kadang kejadian ini bukanlah disengajakan, ada juga berlaku ke-lambatan Pejabat Pos menghantarnya, dengan tidak ada maaf terus dipotong linanya. Di sini di mana ada keadilan antara pengguna talipon dengan Jabatan Talikom, kalau rosak lambat

dibetulkan, tetapi kalau bilnya mesti dijelaskan dengan secepat-cepat yang boleh.

Akhirnya, Tuan Speaker, pada keseluruhannya Belanjawan yang dibentangkan oleh Menteri Kewangan disanjung tinggi oleh segenap lapisan rakyat. Apakah perbelanjaan yang begini besar akan dibelanjakan Kerajaan telah meneliti berapa peratuskah kemajuan yang telah dibuat pada tahun lepas. Apa yang saya dapati kemajuan yang Kerajaan kira, buat masa sekarang ini, banyak bergantung kepada perbelanjaan yang besar tetapi sebaliknya kemajuan yang dibuat tidaklah sebegitu banyak dan menyeluruh keseluruhan negara. Banyak juga terdapat tempat-tempat telah sengaja ditinggalkan dengan tidak dibuat sebarang pembangunan. Banyak peruntukan telah dibelanjakan, dari pandangan mata kasar, untuk kemajuan-kemajuan di bandar-bandar sedangkan rakyat yang memilih Kerajaan yang memerintah pada hari ini adalah terdiri dari luar bandar dan mereka ini pula kurang mendapat perhatian dari peruntukan yang kita akan luluskan ini. Walaupun begitu masanya belum terlambat lagi bagi Kerajaan menghulurkan peruntukan yang lebih kepada rakyat kita yang kurang bernasib baik yang berjauhan dari bandar dan pekan dan dengan ini sekali lagi saya menyokong Belanjawan yang dibentangkan oleh Menteri Kewangan kita.

3.50 ptg.

Tan Sri Abdul Aziz bin Yeop Al-haj (Pandang Rengas): Tuan Yang di-Pertua, saya turut mengambil bahagian dalam perbincangan berkenaan dengan Rang Undang-undang Perbekalan, 1978 dan juga Usul yang telah dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan berkaitan dengan jumlah wang yang hendak dibelanjakan daripada Kumpulanwang Pembangunan bagi tahun 1978.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluang ini mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah

merangkakan satu Budget yang bercorak positif yang bertujuan menggalakkan pertumbuhan dan perkembangan ekonomi dalam negeri ini. Dan di samping itu mengadakan peluang-peluang pekerjaan yang lebih serta juga melebihkan perseimbangan pembahagian rezki di antara kaum dan kaum, di antara pihak dan pihak dalam negeri ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya percaya Budget ini akan disambut baik oleh orang ramai dengan sektor awam dan sektor swasta berganding bahu menerima cabaran yang telah dibuat, cabaran bagi memperkembangkan lagi ekonomi dalam negeri ini. Ini akan menambahkan lagi keyakinan di kalangan antarabangsa terhadap negara kita. Dan, ikutannya ialah kemakmuran yang lebih, kebahagiaan yang lebih dan keselisaan yang lebih bagi segala rakyat dan penduduk-penduduk dalam negeri ini.

Dalam itu pula perkara yang sangat membanggakan ialah Yang Berhormat Menteri Kewangan dalam ucapannya telah menitik-beratkan soal memperbaiki agihan pendapatan di antara segala pihak dalam negeri ini. Tidak guna Malaysia menjadi makmur dan lumayan hasil negaranya jikalau sebahagian yang kecil sahaja dalam negeri ini mewah dan kaya raya, walhal bilangan yang besar terus ditindas oleh kedhaifan dan kemiskinan. Oleh itu, saya harap pengakuan yang telah diberi oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan ini tidak jadi hanya pengakuan sahaja bahkan akan terus menjadi panduan yang paling utama dalam segala daya usaha melaksanakan projek-projek dan pembentukan dengan penyemakan semula rancangan-rancangan di bawah Dasar Ekonomi Baru ini. Dengan tujuan inilah, Tuan Yang di-Pertua, saya sekarang menegaskan lagi dalam Dewan yang mulia ini beberapa perkara yang saya telah sebutkan beberapa kali dalam masa yang lampau.

Seperti yang saya telah sebutkan dahulu bahawa selagi kita tidak dapat kurangkan perbezaan di antara darjah hidup mereka yang

tinggal di luar bandar dengan mereka yang tinggal di dalam bandar dalam negeri ini, kita belum sebenar-benarnya mencapai matlamat Dasar Ekonomi Baru dan juga belum dengan sepenuhnya memenuhi hasrat dan cita-cita mereka yang tinggal di kawasan-kawasan luar bandar dalam negeri ini, walhal mereka inilah yang telah memberi sokongan yang kuat dengan tidak berbelah bagi kepada Kerajaan yang didukung oleh Barisan Nasional selama ini dari setahun ke setahun. Oleh itu, saya berharap bahawa pengakuan yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan untuk memberi keutamaan yang paling tinggi kepada pertumbuhan dan pemodenan sektor pertanian akan terus dilaksanakan dan segala jentera Kerajaan yang terlibat dipersediakan untuk menjalankan segala tanggungjawabnya dengan berkesan. Ini akan menguntungkan dan membantu meninggikan taraf hidup penduduk-penduduk di luar bandar dalam negeri ini.

Di samping itu pula dalam Lapuran Ekonomi, 1977 dan 1978 ada tersebut bahawa langkah-langkah untuk mengadakan lebih projek-projek perusahaan di kawasan luar bandar dan juga di daerah-daerah yang kurang maju dalam negeri ini telahpun diberi keutamaan dalam tahun ini. Dan juga menurut penyata dalam Lapuran itu dasar yang demikian telah dapat dilaksanakan dengan kejayaan yang memuaskan. Jumlah projek-projek perusahaan yang telah dapat ditempatkan dalam kawasan-kawasan tersebut telah bertambah banyak bilangannya.

Tuan Yang di-Pertua, ini adalah menjadi bukti yang jelas dan nyata bahawa dengan adanya dasar yang tegas dan panduan dan pimpinan yang tertentu daripada pihak Kerajaan, dari peringkat Persekutuan, dari peringkat Negeri, pihak pemodal dan pelabur-pelabur boleh digalakkan masuk ke kawasan-kawasan di luar bandar dan tidak semestinya menumpukan kilang-kilang dan operasi mereka di kawasan-kawasan bandaran sahaja. Saya menegaskan perkara ini kerana saya teringat dalam masa jentera Kerajaan kita dipenuhi oleh pegawai-pegawai asing dahulu

apabila soal ini dibangkitkan dalam perjumpaan-perjumpaan dan mesyuarat-mesyuarat, jawapan yang sentiasa diberi ialah tidak cukup air, tidak cukup kuasa elektrik transpot payah, dan sebagainya. Saya harap alasan-alasan menghalang ini tidak digunakan lagi dan menjelang akhir tempoh Rancangan Malaysia Ketiga ini, kilang-kilang perusahaan akan ada diserata kawasan-kawasan luar bandar dalam negeri ini dan bukannya lebih-lebih dalam kawasan bandaran sahaja.

Dengan keadaan yang demikian penduduk-penduduk di luar bandar tidak lagi, Tuan Yang di-Pertua, semata-mata menjadi penoreh getah, penanam padi dan penangkap ikan. Pendapatan mereka akan menjadi bertambah lumayan apabila kilang-kilang di tempatan mereka memerlukan pula bahan-bahan mentah keluaran di tempat tempatan itu sendiri yang mereka boleh tanam atau boleh selenggarakan. Mereka juga dan anak-anak muda mereka akan berpeluang bekerja di kilang-kilang tersebut dengan tidak payah lagi berhijrah ke bandar-bandar besar yang penuh dengan bahaya-bahaya dan cabaran-cabaran yang boleh memerangkapkan anak-anak muda kita.

Di samping itu saya juga suka menegaskan dalam Dewan yang mulia ini satu perkara lagi yang sering dikemukakan oleh penduduk-penduduk di kampung-kampung apabila kami yang mewakili kawasan di luar bandar melawat. Perkara ini ialah tidak lain dan tidak bukan berkenaan dengan bekalan elektrik dan air paip yang mereka masih tertunggu-tunggu hingga beberapa tahun selepas merdeka. Ini adalah kemudahan-kemudahan yang asas sekarang dan penduduk-penduduk di kampung-kampung banyak tidak puashati, bahawa 20 tahun lepas merdeka kebanyakan daripada mereka masih lagi terpaksa menyuluh dengan lampu yang gelap, mengambil air di telaga yang kadang-kadang kering ataupun terpaksa turun ke sungai yang kadang-kadang berpuluh kaki jauh ke bawah. Kami wakil rakyat susah hendak menjawab apabila soal-soal ini dikemukakan kepada kami dari-

pada orang-orang di kawasan. Yang penting-nya jikalau masalah ini tidak diperbetulkan segera "credibility" kami dan seterusnya Kerajaan akan menjadi terjejas dan sukar hendak diperbaiki.

Oleh itu, Tuan Yang di-Pertua, dengan peraturan kewangan baru yang diistiharkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan dalam ucapannya berkaitan dengan cara membiayai kos projek-projek elektrik luar bandar dan bekalan-bekalan air paip luar bandar, saya harap Kerajaan peringkat Persekutuan dan peringkat Negeri-negeri akan memberi setinggi-tinggi keutamaan kepada soal elektrik dan bekalan air di kawasan-kawasan luar bandar dalam negeri ini. Saya tegaskan bahawa perkara ini tidak boleh dilengah-lengahkan kerana sebagai seorang Ahli yang mewakili penduduk-penduduk luar bandar, saya percaya banyak rakan-rakan saya yang lain pun akan bersetuju juga bahawa penduduk-penduduk di kampung-kampung tidak upaya hendak menunggu dengan Kerajaan Persekutuan sekarang sanggup mengeluarkan $\frac{2}{3}$ daripada kos projek-projek ini dan disemua kos projek-projek bekalan air bagi negeri-negeri yang kurang maju. Saya percaya pelaksanaan dalam soal ini akan datang diselenggarakan dengan lebih licin dan berkesan.

Masalah-masalah yang telah ditemphi dalam masa Rancangan Malaysia Kedua dahulu dalam soal ini seperti kelemahan-kelemahan tekanan air dan sebagainya sepatutnya tidaklah berlaku lagi dalam masa Rancangan Malaysia Ketiga ini dengan rancangannya untuk membina loji-loji olah, pam-pam pengalakan dan paip air yang lebih besar. Apabila kami balik ke kawasan sekarang, apabila penduduk-penduduk di kampung suarakan lagi perkara ini dan saya percaya mereka akan terus menyuarakannya dapatlah kami bernafas sementara dengan memberitahu mereka berkenaan dengan dasar yang baharu diistiharkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan. Tetapi perlaksanaannya mestilah diikuti dengan serta-merta. Bahkan saya syorkan kepada Kementerian yang berkenaan

untuk menjadikan pembekalan letrik dan air paip ke kawasan-kawasan luar bandar, projek-projek yang terdahulu diproses dan dilaksanakan selepas sahaja persidangan Dewan yang mulia ini.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri Kewangan telah juga menitikberatkan pembangunan satu lagi kemudahan asas dan sebanyak \$647 juta menurutnya telah disediakan untuk pengangkutan. Dalam melaksanakan projek-projek dalam kategori ini, saya suka hendak menarik perhatian Kementerian dan Jabatan-jabatan yang berkenaan supaya ada pembahagian peruntukan yang lebih adil dari segi penduduk-penduduk daripada kampung yang terpencil. Kemudahan-kemudahan yang mereka hajati ini adalah kemudahan-kemudahan yang asas sahaja dan keutamaan sekarang patutlah diberikan kepada mereka.

Tuan Yang di-Pertua, kepada kampung-kampung yang terpencil ini dan kepada penduduk-penduduknya jalan-jalan yang kecil itu, jalan enam kaki dan sebagainya menjadi nadi dan nyawa mereka dan nyawa masyarakat di kampung-kampung. Untuk anak-anak mereka pergi ke sekolah, untuk mereka keluar ke bandar dan untuk membawa padi, getah dan barang-barang yang lain dari kebun-kebun mereka. Jika banyak daripada jalan-jalannya becak dan runtuh dan jambatan-jambatannya menunggu masa sahaja hendak runtuh ke dalam sungai. Sebarang apa yang dilaungkan dari ibu negara ini akan hanya menjadi tandatanya di kalangan mereka. Oleh itu, saya harap Kementerian yang berkenaan akan mengambil perhatian yang serius dan akan memberi keutamaan yang paling tinggi kepada soal ini dalam tahun 1978 dan selepasnya. Jika perlu patutlah disemak semula pembahagian peruntukan yang telah dibuat dengan tujuan menambah bahkan melipatgandakan lagi peruntukan bagi mengelakkan dan memperbaiki jalan-jalan kecil seperti yang saya katakan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, saya telah membangkitkan perkara-perkara ini tadi dengan tujuan mengemukakan lagi ketinggalan-ketinggalan yang masih dialami oleh penduduk-penduduk di luar bandar dalam segi pelaksanaan projek-projek Kerajaan. Walhal kita sering diberitahu bahawa dalam segala rancangan lima tahun keutamaan adalah diberi kepada meninggikan darjah hidup mereka supaya tidak jauh ketinggalan daripada penduduk-penduduk di dalam kawasan bandaran. Dan lagi tujuan saya supaya kita sentiasa berhemat dan berjaga supaya pelaksanaan pembangunan dalam negeri ini tidak menjadi lop-sided dan tempang. Maksud saya ialah supaya pembangunan dan wang negara tidak ditumpukan kepada bandar-bandar yang besar dalam negeri ini sahaja ataupun kepada kawasan-kawasan bandaran seperti yang kita ada lihat ada berlaku di beberapa negeri yang lain. Tidak payah sebut namanya.

Negeri kita adalah sebuah negeri yang makmur dengan tanah yang subur, iklim yang baik dan kekayaan hasil bumi yang menunggukan eksploitasi sahaja. Dengan dasar ekonomi yang teratur, pimpinan yang jujur dari pentadbiran yang cekap dan berkesan, insya Allah menjelang tahun kedelapan puluhan, Malaysia akan muncul menjadi sebuah negara yang moden, yang aman dan tenteram dengan rakyat dan penduduknya mengecapi taraf hidup yang tinggi seperti juga di negeri Jepun dan beberapa buah negeri lain yang telah maju.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga tertarik hati dengan pandangan yang telah diberi dua hari dahulu oleh rakan saya Ahli Yang Berhormat dari Kuala Selangor berkenaan dengan kegiatan-kegiatan yang dijalankan oleh badan-badan berkanun yang dikehendaki diawasi dan dipertimbangkan. Tugas ini sekarang adalah menjadi tanggungjawab Kementerian Perusahaan Awam. Dan sebagai Pengerusi MARA menurut pengalaman dan pengetahuan saya; sebagai salah satu daripada badan-badan yang tersebut, saya tahu bahawa langkah-langkah telah dan sedang diambil

oleh Kementerian ini menjaga supaya ada perhubungan dan koordinasi antara badan-badan berkanun yang di bawah jagaannya. Di samping itu saya mengambil peluang ini menegaskan bahawa dalam mengawasi perjalanan dan kegiatan badan-badan berkanun ini, ukuran berjaya atau tidaknya sesuatu projek itu bukanlah hanya semata-mata terletak dan dari segi viability dan keuntungan dan faedah yang mungkin dan boleh dicapai.

Tiap-tiap Badan-badan Berkanun itu telah ditubuhkan dengan objektif-objektif yang tertentu yang secara amnya bertujuan memberi peluang kepada bumiputra mengambil peranan dan bahagian yang lebih dalam bidang perusahaan dan perniagaan.

Oleh itu, walaupun sesuatu projek itu mungkin membawa kepada keuntungan yang banyak tetapi gagal mencapai objektif-objektif yang saya sebutkan tadi. Projek itu kepada saya mestilah dianggapkan gagal. Misalnya apabila mendirikan bangunan berpuluh-puluh tingkat di bandar tidak guna jikalau segala bangunan itu dipenuhi oleh penyewa-penyewa jikalau sekiranya jumlah bumiputra yang ada menyewa dan berniaga di situ kecil sahaja bilangannya. Ini bermakna projek itu menyewang daripada tujuan yang asal dan keadaan yang demikian, Tuan Yang di-Pertua, patut dan mestilah dielak dan diperbetulkan. Dan lagi bagi projek-projek yang seumpama ini tempat dan quota yang mungkin diuntukkan kepada bumiputra, kepada saya bukannya 30%. Kerana saya difahamkan bahawa ada juga quota yang demikian dibuat. Quota yang 30% ini ditentukan sebagai target yang hendak dicapai menjelang tahun 1990 dalam perniagaan dan perusahaan yang sekarang mempunyai penuh dan dikuasai oleh orang asing atau orang-orang yang bukan bumiputra.

Bagi projek-projek yang diselenggarakan oleh badan-badan berkanun ini peruntukan kepada bumiputra pada pendapat saya boleh lebih daripada 30% hingga 70% atau 100% sekalipun menurut viability dan keadaan projek itu. Kerana masalah yang hendak di-

atasi ialah menambahkan peranan bumiputra dalam bidang perusahaan dan perniagaan. Lebih-lebihnya dalam bandar dan kawasan-kawasan luar bandar. Boleh jadi ada mereka yang mengatakan jikalau dibuat demikian, kalau diperuntukkan quota yang lebih, susah hendak mencari bumiputra untuk mengambil quota mereka.

Kepada saya ini tidak menjadi apa-apa masalah. Tangguhkan dulu projek itu. Kerana jikalau diteruskan juga projek-projek itu tujuan yang sebenarnya iaitu memberi peluang dan tempat kepada bumiputra yang tidak dapat dilaksanakan. Ini akan bermakna projek yang dijalankan dengan memakan belanja berjuta-juta ringgit itu tidak sebenarnya berhasil dan boleh dianggap sangat sia-sia sahaja.

4.10 ptg.

Tuan Yang Siew Siang (Miri-Subis): Tuan Yang di-Pertua, saya juga bangun menyokong atas ucapan Belanjawan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan seperti yang telah dibentangkan pada 28hb Oktober, 1977 di Dewan ini.

Saya berasa gembira atas ucapan Yang Berhormat itu kerana Belanjawan yang dibentangkan itu akan memberi faedah yang besar kepada rakyat yang tinggal di negeri ini. Walau bagaimanapun, ingin saya menimbulkan beberapa perkara yang menjadi masalah kepada rakyat negeri Sarawak terutama sekali dalam kawasan saya bahagian Miri terdapat empat perkara untuk saya kemukakan di sini:

Pertama, harga minyak petrol di Miri.

Kedua, masalah setinggan di Miri.

Ketiga, gudang kastam di Miri.

Keempat, jalanraya yang menghubungkan antara Kuala Belangka sempadan Brunei.

Tuan Yang di-Pertua, Miri adalah sebuah pekan yang tidak berapa besar, tetapi mempunyai kawasan pendalaman yang luas dan

sebahagian daripada kawasannya terdapat hasil sumber galian minyak petrol yang banyak yang mana boleh mengeluarkan kira-kira 100,000 tong sehari. Miri juga mempunyai kilang penapis minyak (refinery) sendiri yang mana boleh mengeluarkan berbagai jenis minyak, di antaranya ialah jenis Super Shell. Walaupun Miri mempunyai pengeluaran minyak sendiri, tetapi malang sekali penduduknya sendiri menghadapi masalah harga minyak petrol yang lebih mahal dari harga-harga yang terdapat di negeri-negeri lain di Malaysia ini. Contohnya, di Kuala Lumpur harga minyak petrol ialah \$3.38 segelen dan di Sibu \$3.35 segelen begitu juga di lain-lain tempat. Di Miri pengguna-pengguna minyak petrol terpaksa membayar \$3.40 segelen iaitu 2¢ atau 3¢ lebih dari tempat-tempat lain di Malaysia, kerana itu penduduk-penduduk di Miri berasa tidak puashati atas harga petrol yang lebih dikenakan kepada mereka walaupun Miri mengeluarkan minyak yang banyak. Oleh yang demikian, saya merayu kepada Kerajaan Pusat supaya harga minyak petrol di Miri boleh disamakan dengan harga yang terdapat di lain-lain negeri di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, masalah rumah-rumah setinggan di Miri sekarang ini makin bertambah dari masa ke semasa. Pada masa sekarang terdapat tidak kurang dari 500—600 rumah-rumah setinggan di Miri, mereka ini menduduki tanah-tanah Kerajaan di bandar-bandar. Oleh yang demikian, saya merayu kepada Kementerian yang berkenaan supaya mereka ini dapat ditempatkan dengan membina rumah-rumah harga murah yang sesuai untuk penginapan mereka. Sekiranya masalah ini tidak diatasi segera maka sudah tentu pada masa akan datang tiga atau empat tahun lagi bilangan setinggan ini akan merumitkan lagi.

Tuan Yang di-Pertua, barang-barang perdagangan di Miri dari masa ke semasa makin bertambah, tetapi gudang kastam yang ada sekarang ini tidak mencukupi untuk memuatkan barang-barang dagangan ini. Oleh itu,

saya merayu juga kepada Kementerian yang berkenaan supaya dapat membina lagi gudang kastam di Miri supaya masalah menyimpan barang-barang dagangan ini dapat diatasi segera.

Tuan Yang di-Pertua, masalah keempat ialah keadaan jalanraya. Pada masa sekarang ini di antara Kuala Belanga sempadan Brunei hanya dihubungi oleh sebatang jalan pasir. Pada musim hujan menimbulkan masalah kepada pengguna-pengguna jalan ini. Biasanya pada musim hujan jalan ini tidak dapat digunakan dalam tempoh empat bulan iaitu dari bulan Oktober hingga Januari. Jalan pasir di Sibu telah dibina oleh Syarikat Shell beberapa tahun yang lalu dan hingga sekarang tidak ada sebarang langkah-langkah untuk memperbaiki jalan yang telah rosak ini. Saya merayu kepada Kementerian yang berkenaan supaya jalan tersebut diperbaiki untuk penduduk Miri. Sekiranya jalan ini dapat diperbaiki ia bukan sahaja dapat memberi kemudahan perhubungan kepada penduduk-penduduk bandar malah menyenangkan penduduk-penduduk kampung bagi mengangkat hasil tanaman mereka ke Miri atau Brunei. Oleh itu, pada pendapat saya sangatlah penting supaya jalan ini diperbaiki segera. Terima kasih.

4.18 ptg.

Datuk James Stephen Tibok (Penampang):

Tuan Yang di-Pertua, saya bangun turut bersama-sama rakan seperjuangan saya dari Parti Barisan Nasional menyokong Rang Undang-undang Belanjawan yang dibentangkan dalam Parlimen yang mulia ini oleh Menteri Kewangan. Sebelum saya melanjutkan ucapan Belanjawan saya ini, suka saya mengambil kesempatan di sini mengalu-alukan rakan seperjuangan kita yang baru mengangkat sumpah di Dewan ini iaitu Ahli Yang Berhormat dari Keningau, yang kebetulan juga Yang Berhormat itu adalah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri Sabah.

Tuan Yang di-Pertua, semenjak kita mengenalkan Dasar Ekonomi Baru di negara kita,

dengan mengumumkan 30% participation dari kaum bumiputra dalam semua bidang, telah menjadi harap-harapan. Sehingga ke hari ini 30% diuntukkan kepada kaum bumiputra hanya tinggal dibibir sahaja, apa yang didapati sekarang peruntukan 30% itu akan lenyap begitu sahaja kalau sekiranya Kerajaan tidak mengambil berat betul-betul. Kebanyakan sekarang terdapat participation 30% untuk kaum bumiputra itu dibolot oleh perbadanan-perbadanan yang ditubuhkan oleh Kerajaan, baik Negeri atau Pusat, syarikat-syarikat yang ditubuhkan oleh Kerajaan ataupun perbadanan-perbadanan Kerajaan. Pada hemat saya, perbadanan-perbadanan ini bukanlah mewakili kaum bumiputra tetapi adalah mewakili Kerajaan, dan Kerajaan pula, Tuan Yang di-Pertua, bukanlah Kerajaan bumiputra 100%.

Di Sabah, ada terdapat dua pejabat perdagangan iaitu satu di bahagian Negeri dan satu lagi di bahagian Federal. Kalau difikirkan, kerja-kerja mereka ini adalah kerja post office, cuma menyalurkan satu-satu permintaan. Adakah dengan adanya pejabat perdagangan di peringkat Negeri hendak diadakan juga pejabat perdagangan peringkat Pusat di Sabah, atau adakah Kerajaan Pusat merasa ragu atas kebolehan negeri Sabah dalam menjalankan pentadbiran perdagangannya selama ini. Dengan adanya dua pejabat perdagangan ini akan lebih mengelirukan rakyat di negeri Sabah daripada menyenangkan mereka.

Saya juga dapat tahu bahawa kakitangan di pejabat perdagangan Federal ini kurang bertanggungjawab dalam menjalankan tugasnya. Berapa banyak kaum bumiputra telah memohon sesuatu quota telah ditolak mentah-mentah setelah ditangguhkan beberapa lama. Ada juga pemohon bumiputra disuruh datang tiap-tiap minggu atau lepas seminggu disuruh datang lagi satu minggu dan hujung-hujung sampai tiga bulan berulang-alik, pegawai di situ menyatakan 'dukacita' permohonan tuan itu tidak dapat layanan. Inilah layanan yang membosankan rakyat dan mendatangkan kesusahan kepada mereka maka quota-quota itu

diberi cuma kepada 90% yang bukan bumiputra. Tuan Yang di-Pertua, dengan adanya quota-quota itu maka timbullah kumpulan menyorok barang-barang serta menggalakkan inflasi betmaharajalela di Negeri-negeri.

Tuan Yang di-Pertua, MAS adalah sebuah syarikat monopoli penerbangan di negara kita dan setelah mendapat monopoli dikenakan tambang yang sangat-sangat tinggi dan mahal jika dibandingkan dengan penerbangan yang lain seperti SIA, Thai Airways, Garuda dan banyak lagi, dan tambahan pula tambang makin sehari makin mahal. Keuntungan yang banyak kalau didapati tidak apalah juga, tetapi makin lama makin kurang keuntungannya. Saya harap kadar tambang yang dikenakan sekarang bagi perjalanan MAS dipertimbangkan semula kerana rakyat di negara kita ini belum begitu advance lagi seperti di negara-negara barat. Majority rakyat di negara kita ini belum dapat memijak tangga kapalterbang lagi, dan kalau sekiranya MAS menaikkan tambangnya dari masa ke semasa, alamatnya, MAS menjauhkan diri dari membuat perkhidmatan kepada rakyat Malaysia seluruhnya.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya memohon jasa baik Dewan ini memaklumkan, apalah salahnya Parlimen ini memberi tambang kapalterbang bagi isteri-isteri Ahli-ahli Parlimen dari Sabah dan Sarawak, sekali setahun sahaja, terutama sekali apabila suaminya menghadiri persidangan di Parlimen terlalu lama seperti Budget Meeting ini dan juga di penggal-penggal pembukaan Parlimen, dan bukanlah saya memohon ini untuk mendapat elaan subsistence, cuma tambang sahaja. Isteri-isteri Ahli-ahli Parlimen pun bekerja bertungkus-lumus menjadi penyokong Kerajaan. Dalam pilihanraya isteri-isteri pun turut berkorban sama dan sesudah pilihanraya juga mereka berkorban sama menaikkan image Kerajaan, kalau tidak rakyat akan bertanya, suaminya Wakil Rakyat tetapi isterinya tidak hendak bekerjasama dengan rakyat. Jadi saya harap Parlimen hendaklah juga mengadakan sedikit facilities atau peluang bagi isteri-isteri mereka.

Tuan Yang di-Pertua, Kabinet kita sekarang telah mencerminkan betul-betul rakyat Malaysia yang berbilang kaum, bangsa dan agama. Inilah satu-satunya Kabinet dalam dunia ini yang terdiri dari semua kaum tetapi apa yang saya kesal, perimbangan dari negeri-negeri dalam Malaysia kita ini kurang dititikberatkan. Saya harap ahli Kabinet dari Sabah dapat diperhatikan perimbangannya dan dengan cara ini dapatlah kemajuan di negeri Sabah berjalan dengan lebih sempurna sedikit, kerana apabila tambahan perlantikan Kabinet ini maka sudah tentu kemajuan dan kelancaran segala bidang development akan dapat disegerakan.

Tuan Yang di-Pertua, Sabah semenjak mencapai kemerdekaan telah dapat mengeluarkan anggota-anggota Polis Di-Raja dengan begitu cemerlangnya. Mereka ini telah menjalankan tugasnya, pada masa-masa yang lepas, dengan tidak berbelah bagi dan sentiasa memberi khidmat kepada sesiapa yang meminta pertolongan. Oleh kerana anggota Polis ini dengan adanya seorang ketua iaitu IGP (Inspector-General of Police) adalah molek sekiranya di rancangan pertukaran anggota-anggota Polis ini di antara Semenanjung, Sarawak dan Sabah, supaya mereka ini memahami keadaan di satu-satu negeri, bukan sahaja di peringkat pegawai, hendaklah dirancang sehingga peringkat rank-and-file. Saya fikir inilah satu jalinan yang erat di antara satu negeri ke satu negeri. Pada masa ini, apa yang didapati, kalau Polis Semenanjung mereka digalakkan bertukar dalam Semenanjung sahaja, Sarawak pun cuma dalam negeri Sarawak dan Sabah dalam negeri Sabah sahaja. Kalau begini Kerajaan kita masih menggalakkan kenegerian masing-masing, tidak national.

Pemuda-pemuda Sabah juga kurang mendapat tempat dalam askar atau anggota tentera. Satu formula hendaklah dibuat supaya pemuda-pemuda dan pemudi-pemudi Sabah cenderung berkhidmat dalam angkatan tentera.

Sekianlah sahaja ucapan saya dan saya menyokong Belanjawan yang dibentangkan oleh Menteri Kewangan kita.

4.30 ptg.

Tuan Haji Hadadak bin Haji D. Pasauk (Simunjan): Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan untuk membahaskan Rang Undang-undang Perbekalan tahun 1978 dan ingin saya mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah membentangkan Rang Undang-undang itu di Dewan ini, satu rang undang-undang yang telah diterima oleh kebanyakan orang ramai, pihak swasta, dan pihak perniagaan dan amnya penduduk di Malaysia. Ucapan saya ini mungkin tidak dibuat dari segi orang yang mengetahui selok-belok ekonomi, bahkan dari segi kemukakan masaalah kepada kedengaran pekerjaan untuk di mana yang boleh tindakan dapat diambil selanjutnya.

Tuan Yang di-Pertua, yang sering disebut oleh rakan di Dewan ini dan sebagai satu kesulitan orang ramai adalah akan pengangguran yang bertambah besar di negara kita ini. Peluang pekerjaan adalah satu sumber melalui mana keuntungan di negara kita adalah dibahagikan kepada penduduk-penduduk dan bila peluang pekerjaan ini dikurangkan maka pembahagian kekayaan bukan terhad, kemungkinan orang yang kaya bertambah kaya dan orang yang miskin bertambah miskin. Orang yang miskin tidak mempunyai modal untuk menanggung dan menambah pengusahaan diri mereka dan sebab yang demikian pengeluarannya bertambah kurang tahun demi tahun. Ter-nampak sekarang ini pertubuhan kilang dan perusahaan di mana jua tempat di tanahair dalam usaha mereka mengurangkan kos, telah mengambil jentera-jentera berat yang diperolehi dari luar negeri dan jentera-jentera ini memainkan peranan faktor input, jadi mengurangkan keperluan pekerjaan. Keadaan ini berlaku bukan sahaja di negeri Sarawak di kawasan-kawasan membalak dan kilang perusahaan baru, baikpun yang diselenggarakan

oleh Kerajaan ataupun oleh ahli-ahli perniagaan. Saya misalkan seperti rumput di tepi jalanraya sekiranya pekerja-pekerja diberi pekerjaan untuk memotong rumput itu maka peluang pekerjaan berada di tepi-tepi jalanraya. Bahkan juga boleh kita menggunakan injin memotong rumput, peluang pekerjaan kiranya ada untuk 20 orang diambilalih oleh satu jentera berat itu dan 20 orang pekerja tidak dapat mencari pekerjaan. Demikian juga jika Kerajaan baikpun pihak swasta melabur modal yang besar pada usaha-usaha seperti simen dan lain-lain. Usaha-usaha yang semacam ini hanya capital intensive tetapi bukan labour intensive. Dalam masa kita sedang membangun dan bertambahnya pengangguran di kalangan rakyat begitu perlulah kita gunakan tenaga manusia yang berada dalam usaha-usaha kita membangun negara ini. Pendekata peluang pekerjaan mesti digalakkan pada tiap masa perbelanjaan besar digunakan.

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*)

Saya rasa kesal di atas keadaan kilang memproses ikan di Kuching yang mana kini telah dibekukan kerana tidak beruntung. Kilang memproses ikan ini adalah satu peluang untuk menambah pekerjaan dan juga untuk membolehkan negeri Sarawak dapat bertukar wang asing bila keluaran daripada kilang ini dijual kepada negara-negara yang lain. Saya rasa kilang memproses ikan ini bukan sahaja tidak beruntung bahkan disebabkan oleh tindakan yang terkeluar daripada kawasan kuasa kilang tersebut. Ini disebabkan oleh salahfaham yang mula berada di antara pengilang dan nelayan. Daripada yang diketahui sebab-sebab nelayan-nelayan enggan bekerjasama dengan pengilang ikan itu dan telah menyebabkan kilang ikan mengalami kerugian yang besar kerana jumlah ikan yang diproses tidak menurut muatan. Jikalau ada kerjasama di antara pengilang dan nelayan maka kerjasama ini bukan sahaja menguntungkan semua pihak bahkan menguntungkan penduduk-penduduk Sarawak dan negara kita. Saya rasa

kerjasama yang sedemikian patut berada di antara semua pihak di negara kita ini bahkan jikalau kerjasama macam itu tidak berada dan dikuatkuasakan maka kerugian ini bukan sahaja dirasai oleh satu pihak sahaja bahkan pada akhirnya semua.

Kerajaan Negeri Sarawak telah berusaha untuk mengeluarkan kereta di Kuching dan sejak beberapa tahun kilang itu belum lagi mendapat untung. Yang diharap pada awalnya bahawa kilang ini akan menambahkan peluang pekerjaan selain daripada pertukaran wang asing, hasilnya kilang itu telah mendapat kerugian. Saya tertarik hati di atas lapuran suratkhbar baru-baru ini bahawa kilang di situ ada dalam keadaan yang baik sekarang dan pengeluarannya pun bertambah. Ini diikuti oleh pihak penguasa atas kerjasama yang berada di antara Sarawak dan Semenanjung, bahawa bilangan besar daripada pengeluaran ini nanti akan dapat pasaran di Semenanjung. Ini adalah berita yang baik untuk kilang itu dan saya lafazkan tahniah kepada pihak yang berkenaan yang telah berusaha untuk mendapat kemudahan ini. Negeri Sarawak sendiri memang tidak mempunyai pasaran yang besar dan dari segi perusahaan kilang selain daripada pasaran yang boleh didapati di Sabah dan Semenanjung pasaran itu juga dijual di negeri-negeri jiran dan negeri-negeri bersahabat kerana kesempitan pasaran di negeri itu.

Saya selalu memandang kepada satu masa bila sikap akan bertukar untuk membelanjakan peruntukan yang besar kepada pembangunan tanah yang boleh menampung perbelanjaan perkerjaan yang besar dan juga dengan menggunakan tanah yang luas di negeri Sarawak dan juga untuk negeri itu mendapat pertukaran wang asing. Saya tahu bahawa usaha kepada arah ini memang telah lama diadakan dan dasar pembangunan tanah memang satu dasar yang dituruti selama ini tapi mungkin oleh kerana sebab-sebab tempoh pulangan pelaburan itu panjang jika dibandingkan dengan tempoh pulangan modal yang ditanam dalam perusahaan kilang, maka

jalan untuk mencapai objektif-objektif Rancangan Malaysia Ketiga ialah untuk mehakmiliknegerakan secara terang-terang atau dengan senyap-senyap iaitu "overtly or covertly". Kenyataan *per se* Perdana Menteri itu tidaklah menjadi 'the cause of a poor investment climate'. Keadaan dan tindakan-tindakan yang kurang bijak telah memburukkan iklim pelaburan beberapa tahun dahulu.

Tuan Yang di-Pertua, langkah-langkah tergesa-gesa yang diambil untuk menarik pelabur-pelabur bukanlah merupakan jawapan kepada iklim pelaburan buruk yang ujud sekarang. Konsensi-konsensi (concession) cukai seperti elaun susutan dipercepatkan untuk perbelanjaan modal ke atas mesin selama dua tahun akan hanya mengadakan kesan minima (marginal) sahaja.

Menteri Kewangan sebenarnya tidak menghadapi masalah memulihkan kepercayaan para pelabur yang telahpun digoncang. Suatu analisa yang menyeluruh dan tidak beremosi hendaklah dijalankan untuk mendapat tahu mengapakah pelabur-pelabur tidak mahu datang untuk melabur di Malaysia dan juga cari cara-cara bagaimana mereka boleh diyakinkan yang Malaysia adalah suatu tempat yang selamat untuk melabur.

Suatu Petunjuk Pelaburan Asia yang diterbitkan oleh sebuah majallah Kewangan antarabangsa menggambarkan bagaimana orang-orang asing memandang Malaysia, Korea Selatan, Jepun dan Hong Kong memperoleh markah yang tinggi kerana negeri-negeri ini mempunyai iklim pelaburan yang baik. Markah untuk Malaysia adalah sangat rendah dan markah yang diperolehi oleh Malaysia cuma lebih sedikit daripada markah-markah yang diperolehi oleh Vietnam dan Cambodia.

Kita tidak bolehlah menyalahkan ekonomi dunia kerana ramai pelabur-pelabur telah bekejar ke Korea dan Hong Kong untuk melabur semenjak beberapa tahun.

Ketidak-ketentuan politik (political instability) bukan juga merupakan sebab-sebab yang mengakibatkan para pelabur-pelabur tidak mahu datang ke negara ini untuk melabur. Benar, terdapat masalah keselamatan di sempadan Thai-Malaysia tetapi negeri Korea Selatan mempunyai seorang teman kominis yang lebih kuat di utara negeri itu yang sedang menunggu untuk mengambil kesempatan sahaja. Masa depan Hong Kong pun tidak tentu kerana tempoh pajakan tanah itu akan tamat pada tahun 1990. Kowloon juga termasuk dalam leasehold sampai tahun 1990.

Sebab-sebab mengapa Malaysia mendapatkan markah yang sangat rendah dari para pelabur adalah jelas. Adalah tidak boleh dinafikan bahawa dalam pandangan pelabur-pelabur tempatan dan asing, Akta Penyelarasan Perusahaan merupakan dengan izin "the straw that broke the camel's back". Akta tersebut tidak memberi rasa keselamatan kepada para pelabur kerana tiada sesiapa pelabur yang akan melaburkan wangnya apabila wang yang dilaburkannya itu boleh diperundangkan dengan begitu mudah dan cepat menurut peruntukan-peruntukan yang terkandung dalam akta ICA. Akta ICA telah menggoncangkan keyakinan pelabur-pelabur dan juga memburukkan iklim pelaburan. Untuk menyakinkan para pelabur yang dijangka akan memainkan peranan yang penting dalam atau Rancangan Malaysia Ketiga, langkah yang perlu diambil ialah supaya Akta Penyelarasan Perusahaan itu dimansuhkan.

Tuan Yang di-Pertua, berkenaan perkara inflasi. Perkara memasukkan beribu-ribu amaun wang untuk memulihkan ekonomi yang merosot mempunyai bahayanya (danger). Bahaya terbesar ialah inflasi dengan adanya inflasi mereka yang berpendapatan rendah (low income group) akan mengalami kesulitan yang teruk. Untuk mereka ini setiap sen itu adalah bernilai.

Saya menyokong seruan rakan saya Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka supaya

sebuah Kementerian Hal Ehwal Pengguna-pengguna ditubuhkan untuk melawan inflasi. Kekurangan sebuah badan untuk menjaga harga-harga dan mengawal pengeluaran, pengkilang-pengkilang dan operator-operator bas telah menimbulkan 'havoc' dan membawa kesusahan kepada surisuri rumahtangga yang terpaksa mengendalikan hal ehwal rumah dengan belanjawan yang ketat. Harga barang-barang melambung naik dan ini diperhatikan oleh pegawai-pegawai kerajaan tetapi mereka tidak mengambil apa-apa tindakan untuk mencegah kenaikan harga barang-barang. Baru-baru ini, seluruh negara telah menyaksikan satu peristiwa di mana seorang operator bas, Syarikat Sri Jaya, telah menaikkan tambah bas secara (unilateral action) sewenang-wenang.

Tuan Yang di-Pertua, kadar inflasi yang dianggarkan sebanyak 5% adalah sangat tinggi untuk pekerja-pekerja. Untuk mengurangkan kadar tersebut, satu pengkajian semula hendaklah dibuat atas cukai-cukai yang dikenakan secara tidak langsung yang membebankan rakyat miskin bukannya orang kaya. Cukai jualan dan juga cukai pembangunan (development tax) hendaklah dimansuhkan. Dengan memansuhkan cukai-cukai tersebut. Kerajaan akan memperolehi dua kejayaan, satu, ianya dapat mengurangkan inflasi kerana harga barang-barang pengguna akan bertambah murah. Kedua, ianya akan menarik pelaburan yang lebih samada pelaburan asing atau tempatan serta membawakan kesan-kesan yang lebih luas dari konsensi-konsensi elaun susutan dipercepatkan ke atas perbelanjaan untuk mesin-mesin. Keadaan yang serius ini perlukan langkah-langkah yang berani diambil dan pemansuhan cukai-cukai jualan dan pembangunan akan mendatangkan kesan-kesan expansionary dan anti-inflasi.

Tuan Yang di-Pertua, pendeknya, cukai jualan dan pembangunan hendaklah dibuang ke dalam tong sampah dan juga Akta Penyelesaian Perhubungan juga dibuang di tempat yang sama ataupun dimuatkan dalam buku-buku sebagai garis-garis panduan dan ga-

lakan-galakan pelaburan untuk para pelabur, bukan sebagai satu act tetap sebagai guideline sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sebut berkenaan dengan kemiskinan. Sekarang kita mestilah memerangi kemiskinan. Pada akhir tahun 1975, lebih kurang 54.01% keluarga di luar bandar dan 19% keluarga di bandar dianggap miskin kerana mereka hidup 'di bawah garis kemiskinan (poverty line)'. Dari-pada sumber-sumber yang didapati 60% keluarga Melayu, 40% keluarga India dan 20%—30% keluarga China adalah di bawah poverty line. Sungguhpun saya puji Yang Amat Berhormat Perdana Menteri atas pendirian beliau untuk membasmi kemiskinan tanpa mengira kaum dan juga kerana kezaman beliau untuk menghapuskan rasuah. Tetapi saya tidak pasti samada niat beliau yang baik itu dapat dilaksanakan. Terdapat banyak halangan yang sedia ada sebelum niat beliau itu dapat dilaksanakan.

Saya tidak diyakinkan bahawa pemimpin-pemimpin politik termasuk Menteri-menteri, Menteri Besar, Ahli-ahli EXCO dan birokrat-birokrat Kerajaan sedar betapa seriusnya masalah kemiskinan dan rasuah dan saya juga tidak diyakinkan bahawa pemimpin-pemimpin politik sedar bahawa rancangan-rancangan pembangunan hendaklah dilaksanakan dengan deras dan cekap.

Terdapat ancaman keselamatan yang timbul dari masalah kominis dan ancaman telah ujud untuk beberapa tahun tetapi saya khuatir ancaman yang lebih dahsyat ialah masalah-masalah yang timbul dari sikap acuh tak acuh terhadap perkara kemiskinan, rasuah dan ketidakcekan. Inilah musuh-musuh kita dari dalam dan inilah yang mencegah bantuan daripada sampai ke rakyat miskin. Saya ingin memberi amaran di sini bahawa jika kemiskinan tidak diatasi rakyat akan oleh kerana mereka berasa bosan dan merasai benci akan menoleh kepada kominis untuk membantu dan menolong mereka.

Tuan Yang di-Pertua, satu kesimpulan yang dapat dibuat mengenai perkara-perkara yang berlaku di Negeri Kelantan, Perak, Selangor, Negeri Sembilan dan di Melaka ialah terdapat perebutan kuasa, kedudukan dan wang di antara pemimpin-pemimpin di mana sebenarnya mereka hendaklah menumpukan perhatian penuh untuk menyelesaikan masalah-masalah yang dihadapi rakyat. Suatu keadaan di mana 'Tiada kerajaan' (non-government) ujud sekarang akibat perebutan-perebutan kuasa (power struggle). Projek-projek pembangunan tidak diberi perhatian yang dikehendaki dan akibat itu projek-projek tersebut terjejas, siapa rugi, ialah rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, korupsi sedang bermaharajalela dan telah menjadi satu kebiasaan hidup di negara ini. Pegawai-pegawai di sektor perkhidmatan awam membenarkan ini berlaku dan peniaga-peniaga beri rasuah kerana mereka hendak sesuatu perkara diluluskan dengan segera. Adalah menjadi sukar untuk mengetahui beberapa peratus setiap ringgit yang dikeluarkan oleh Perbendaharaan (Treasury) sampai ke rakyat selepas ianya melalui "process laundering at various tiers of officialdom". Biro Siasatan Negara tidak bebas dan tidak mempunyai kuasa untuk menyiasat. Perangnya terhadap memerangi rasuah adalah terhad oleh ahli-ahli politik di peringkat atasan.

Tuan Yang di-Pertua, adalah menjadi pengetahuan orang ramai bahawa "red tape", sikap acuh tak acuh dan kekurangan kakitangan yang mahir telah menjejaskan kelicinan beberapa projek. Kerajaan sendiri mengaku bahawa kemampuan implementasinya adalah terhad dan sebanyak lebih kurang 40% dari projek-projek yang bertujuan untuk membantu rakyat miskin tidak berberak sebab kekurangan pekerja dan sebagainya.

Semua ini hendaklah dikutuk sama sekali dan jika dibenarkan berterusan berjuta-juta ringgit yang dibelanjakan untuk pertahanan dan keselamatan akan sia-sia sahaja. Kominis tidak payah melawan. Mereka dapat masuk dengan mudahnya.

Tuan Yang di-Pertua, di Malaysia terdapat sekarang satu keadaan di mana sungguhpun terdapat sumber-sumber semulajadi kemiskinan masih ujud. Ini disebabkan oleh sikap pemimpin-pemimpin mengambil seperti kata pepatah Inggeris, "Everyone for himself and let the devil take the hindmost". Sikap ini hendaklah diubah dan setiap orang hendak berdisiplin dan berkhidmat dengan penuh ikhlas dan dedikasi kepada negara dan rakyat. Kita tidak boleh bergantung kepada siapa-siapa yang lain untuk membantu kita. Kita akan hanya membasmi kemiskinan di kalangan rakyat dengan berusaha bersungguhsungguh.

Tuan Yang di-Pertua, setiap tahun kita menyatakan betapa sedih hati kita kerana terdapat kekurangan doktor-doktor, jurutera-jurutera, juruteknik-juruteknik, pengurus-pengurus dan peguam-peguam dan kekurangan ini merupakan satu di antara sebab-sebab yang mengakibatkan pembangunan ekonomi yang lembab ini. Kita diberitahu pada tahun ini sahaja 20,000 pelajar-pelajar yang berlayak tidak dapat tempat di Universiti-universiti tempatan. Ini merupakan satu national tragedy dan tragedi persendirian kepada pelajar-pelajar miskin yang tidak mampu melanjutkan pelajaran mereka ke luar negeri dan juga merupakan satu tragedi kepada Kerajaan kerana negeri kita kerugian bakat-bakat yang mempunyai potensi yang baik.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan hendaklah memulakan satu tabung pusingan untuk 20,000 pelajar-pelajar yang terlibat ini yang berkehendakkan bantuan kewangan untuk melanjutkan pelajaran di luar negeri. Hasil siasatan-siasatan yang dibuat melalui Suruhanjaya-suruhanjaya Negeri India, New Zealand, United Kingdom dan Amerika Syarikat menunjukkan negara-negara ini mempunyai tempat untuk mengambil 20,000 pelajar-pelajar ini. Masalah yang menjadi halangan ialah soal kewangan. Jika Kementerian Pelajaran bermampu menghantarkan beratus-ratus pelajar ke luar negeri dengan

memberikan mereka biasiswa MARA dan lain-lain saya tidak nampak mengapa bantuan tidak boleh diberikan kepada 20,000 pelajar-pelajar yang layak ini. Mereka ini telah menghabiskan masa 6 tahun di sekolah rendah, 5 tahun di sekolah menengah dan 2 tahun di peringkat HSC jumlah 13 tahun semuanya. Mahukah masa 13 tahun ini dibuang begitu sahaja?

Tuan Yang di-Pertua, solusi jangka panjang untuk mengatasi masalaah ini ialah dengan membuka lebih banyak lagi kolej-kolej dan universiti-universiti. Kita perlukan jurutera-jurutera, doktor-doktor dan pengurus-pengurus dan peguam-peguam. Oleh sebab itu hendaklah diadakan peruntukan-peruntukan dalam anggaran pembangunan untuk membina lebih banyak lagi kolej-kolej vokesyenal, sekolah-sekolah teknikal, politeknik-politeknik, sekolah-sekolah perubatan dan universiti-universiti.

Kos pelajaran sekarang pun adalah tinggi. Kerajaan dengan sendirinya tidak akan dapat memberikan peluang-peluang pelajaran yang cukup. Kerajaan hendaklah membenarkan universiti lain misalnya Universiti Merdeka ditubuh dengan serta-merta supaya universiti tersebut dapat melatih tenaga mahir yang diperlu untuk perusahaan-perusahaan dan kilang-kilang. Terdapat indications bahawa jika kebenaran diberi untuk menubuhkan kolej-kolej perubatan, akan ada penaja-penaja yang ingin taja penubuhan kolej-kolej perubatan tersebut. Ada private sponsors untuk kolej perubatan.

Sekarang semuanya atau bila adalah terletak di kaki Menteri Pelajaran. Saya berharap beliau tidak lupa hal ini dan sebab kita ada kekurangan tenaga mahir dan tenaga mahir yang terlatih. Beliau hendaklah membuat dua perkara: (1) Memulakan suatu tabung pusingan biasiswa, dan (2) merancang untuk membuka lebih banyak lagi kolej-kolej dan universiti-universiti baik kolej-kolej atau universiti-universiti ini diselenggarakan oleh pihak Kerajaan atau pihak swasta.

Tuan Yang di-Pertua, saya mahu sebut sedikit berkenaan dengan Sekolah Perubatan Universiti Malaya setiap tahun adalah diperuntukkan di dalam belanjawan negara berjuta-juta ringgit untuk menampung keperluan kesihatan rakyat. Jika terdapat bilangan doktor yang ramai dan yang mahir maka kesihatan rakyat akan bertambah baik. Tetapi peristiwa-peristiwa yang berlaku baru-baru ini di Fakulti Perubatan Universiti Malaya menimbulkan rasa kebimbangan dan mungkin akan menjejaskan tujuan kebangsaan untuk mendapatkan rawatan perubatan yang lebih baik.

Tuan Yang di-Pertua, pada tahun 1969 apakala siswazah-siswazah pertama yang lulus dalam bidang perubatan menerima ijazah mereka "visiting" profesor-profesor telah memuji taraf perubatan yang tinggi di Fakulti Perubatan Universiti Malaya. Ini berlaku lapang tahun dahulu.

Pada bulan Januari, tahun ini satu kumpulan profesor-profesor "visiting" telah mengkaji kemudahan-kemudahan pengajian dan lain-lain perkara berkaitan dengan Fakulti Perubatan Universiti Malaya. Malangnya, lapuran mereka adalah berlainan sama sekali dengan lapuran yang dikeluarkan beberapa tahun dahulu. Mereka telah melapurkan tentang kesan yang bahaya dan buruk akibat pengurangan kakitangan akademik di fakulti tersebut. Separuh dari jawatan ketua-ketua jabatan di Fakulti Perubatan dan satu pertiga dari jawatan-jawatan akademik yang lain belum lagi dipenuhi.

Oleh kerana bilangan kakitangan-kakitangan berkurang, maka taraf rawatan pesakit dan perkhidmatan makmal dan diagnostik serta taraf pengajian telah terjejas. Mereka mendapati banyak jawatan di makmal kosong. Dan mereka telah mengesyorkan supaya tindakan segera dapat diambil untuk membaiki keadaan tersebut.

Akhirnya, mereka juga telah mengesyorkan ijazah MBBS diiktirafkan untuk 5 tahun lagi sahaja dan besarlah kemungkinan General

Medical Council of England akan menarik balik pengiktirafannya jika langkah-langkah tidak diambil untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong kanan di fakulti tersebut.

Bagaimana keadaan ini diujudkan? Adalah dikatakan dari sumber-sumber yang boleh bertanggungjawab Naib Canselor sekarang mempunyai sikap dendam persendirian ataupun "personal vendetta" terhadap Fakulti Perubatan tersebut kerana kejayaan-kejayaan yang diperolehi oleh fakulti pada masa-masa lampau dan beliau telah menggunakan ataupun menyalahgunakan kuasa-kuasanya untuk melantik orang-orang yang kurang layak untuk memegang jawatan-jawatan kanan, di mana profesional-profesional yang kanan dan berpengalaman telah diketepikan. Ini telah menimbulkan rasa tidak puas hati dan gelisah dan mereka pun letak jawatan.

Keburukan atau "rot" telah bermula di kemuncak perkhidmatan perubatan telah bermula dan jika sekiranya tindakan segera tidak diambil kehilangan semangat dan kualiti rawatan akan menjejaskan perkhidmatan perubatan dan kesihatan pada keseluruhannya.

Saya menyeru Kerajaan menubuhkan sebuah Suruhanjaya Siasatan di Raja untuk siasat sebab-sebab yang mengakibatkan kemerosotan taraf pengajian di Fakulti Perubatan Universiti Malaya dan memperakukan langkah-langkah untuk diambil dengan sertamerta untuk mengembalikan taraf Fakulti Perubatan kepada peringkat antarabangsa yang ujud pada masa yang lampau kerana dengan berbuat demikian fakulti tersebut akan menjadi "beacon" yang bersinar dalam pengajian perubatan di Malaysia bahkan juga di Asia Tenggara. Terima kasih.

5.20 ptg.

Tuan Hishamuddin bin Haji Yahya (Maran): Tuan Yang di-Pertua, banyak pujian-pujian yang tinggi telah diberikan oleh Ahli-ahli Dewan dalam ucapan mereka ter-

hadap Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan.

Saya juga bangun dan turut bersama dengan mereka ini untuk memberikan pujian yang tinggi kepada Menteri Kewangan di atas keupayaan beliau membentangkan suatu Belanjawan yang dianggap oleh sebilangan besar rakyat negeri ini sebagai baik dan sesuai mengikut keadaan ekonomi sekarang ini.

Pihak Pembangkang ada menyatakan bahawa Ucapan Belanjawan ini adalah 'ucapan belanjawan pilihanraya', di atas sebab-sebab yang diketahui oleh mereka sendiri. Saya rasa, Tuan Yang di-Pertua, pihak Pembangkang ini tidak bersikap jujur ke atas diri mereka sendiri dan sehingga mahu mengelirukan rakyat di atas tujuan politik mereka sendiri. Tetapi mungkin juga barangkali pihak Pembangkang ini tidak mempunyai keupayaan untuk berpandangan jauh dan memberi nilai kepada Belanjawan itu secara keseluruhannya di dalam kontek pembangunan ekonomi. Pihak Pembangkang juga sengaja tidak mahu mengetahui bahawa Belanjawan ini adalah berorientasikan kepada penggalakan pertumbuhan ekonomi, menguatkan sektor-sektor ekonomi yang lemah dan seterusnya memberikan ataupun melahirkan peluang-peluang pekerjaan kepada rakyat dan meningkatkan taraf hidup rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, sikap pihak Pembangkang ini tidak ubah seperti burung gagak di tepi sungai, yang menunggu akan segala kekotoran yang hanyut. Mereka ini tidak nampak akan keindahan sungai mereka tidak nampak akan rahmat yang diberi oleh sungai kepada manusia. Mereka tidak nampak ikan-ikan di dalam sungai ataupun tumbuhan-tumbuhan di dalam sungai tetapi apa yang mereka nampak itu adalah bangkai dan segala jenis kekotoran untuk disambar dan dimamah. Betapa tidak, Tuan Yang di-Pertua, semenjak kebelakangan ini nampaknya pihak Pembangkang telah banyak menggunakan issue-issue seperti issue politik di Kelantan, issue politik di Melaka dan juga issue budak

yang berumur 14 tahun yang telah dihukum gantung, semata-mata untuk tujuan politik mereka sendiri. Itulah sebab saya katakan mereka ini bukan sahaja menggunakan issue-issue ini tetapi menggunakan juga Ucapan Belanjawan ini sebagai tujuan politik mereka sendiri.

Saya suka merayu kepada pihak Pembangkang jika mereka ini tidak bersetuju kepada Belanjawan ini sekurang-kurangnya mahu menerima suatu hakikat yang nyata iaitu walaupun kalau mengikut pandangan Pembangkang sendiri belanjawan ini ada keburukan, maka dia hanya mengembalikan sebilangan kecil rakyat di negara ini kepada *status quo* tidak ada siapa yang mendapat kerugian daripada Belanjawan tahun 1978.

Satu lagi yang saya suka nyatakan kepada mereka ialah Kerajaan Barisan Nasional telah sanggup mempertarungkan politiknya di masa hadapan.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri pernah berkata, pada suatu ketika dahulu bahawa beliau sanggup mempertarungkan masa depan politiknya untuk memastikan perlaksanaan dan kejayaan Rancangan Malaysia Ketiga. Jadi, tidak munasabah pada saya jikalau pihak Pembangkang mengatakan bahawa Belanjawan ini adalah Belanjawan dibuat sesuka hati untuk menseuaikan dengan pilihanraya yang pada jangkakan Pembangkang itu tidak lama lagi akan diadakan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengalu-alukan rancangan Kerajaan untuk mengadakan sistem Odit Dalam di dalam jabatan-jabatan Kerajaan. Ini mengenangkan bahawa pada masa ke semasa perbelanjaan ataupun kewangan Kerajaan untuk dibelanjakan telah bertambah jadi kita mahu memastikan supaya wang Kerajaan itu dibelanjakan bukan sahaja dengan betul tetapi dengan sebijak-bijaknya.

Saya berasa dukacita, kerana pada hari ini ada di antara pegawai-pegawai Kerajaan yang tertinggi yang telah dilantik oleh Kerajaan untuk memegang jawatan yang begitu penting telah cuba menyeleweng dan telahpun menyeleweng dalam membelanjakan wang Kerajaan. Saya mengetahui dan pihak Perbendaharaan juga mengetahui bahawa ada salah seorang Pengerusi Perbadanan Kerajaan yang paling penting telah membuat cadangan untuk membeli sebuah helikopter bagi tujuan lawatan beliau. Oleh kerana perbadanan ini mempunyai kawasan yang begitu luas maka beliau mencadangkan untuk membeli sebuah helikopter. Bunyinya memang tidak munasabah tetapi perkara ini telah berlaku.

Tetapi setelah pihak Perbendaharaan tidak membenarkan beliau berbuat demikian beliau barangkali bersikap "tidak dapat tanduk, telinga dipulas", beliau telah membeli sebuah Range Rover cukup dengan hawa dingin yang berharga berpuluh-puluh ribu ringgit untuk kegunaan beliau sendiri di dalam masa lawatan yang dilakukannya sebulan sekali. 29 hari di dalam sebulan Range Rover ini tidur di pejabat.

Jadi inilah keadaannya seorang yang bertanggungjawab; yang diberikan tanggungjawab yang penting, seorang yang telah berpencen daripada jawatan Kerajaan yang tertinggi, seorang yang bertitle tidak mempunyai tanggungjawab di dalam hal-hal membelanjakan wang Kerajaan. Bukan sahaja itu dalam masa lawatan beliau sebulan sekali itu beliau ini sendiri meraikan beliau sendiri dengan mengadakan berbagai-bagai jenis hiburan, berbagai-bagai jenis minuman, sehinggakan daripada bulan Januari 1977 hingga 30.9.77 Elaun Keraian (Entertainment Allowance) Perbadanan tersebut telah meningkat kepada \$44,000 lebih tanpa masuk mileage allowance. Ini saya anggapkan adalah suatu perbelanjaan yang tinggi kerana gunanya entertainment allowance itu ialah untuk membeli business, mendapatkan perniagaan, badan Kerajaan tidak menghendaki entertainment allowance yang begitu banyak. Sungguhpun perlu tetapi tidak begitu banyak.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, apa yang dilakukan oleh Pengerusi tersebut membawa beberapa perkara yang tidak baik. Beberapa orang pegawai muda yang penuh dedikasi telah membuat beberapa komplek dan kemudian ada di antara mereka yang berhenti kerana tidak bersetuju di atas borosnya Pengerusi itu. Dan ini jugalah perkara-perkara yang menjadikan modal kepada anasir-anasir jahat, orang-orang yang anti-Kerajaan mengatakan mengapa Kerajaan melantik orang seperti ini, sedangkan perbadanan itu tidak berjalan dengan lancar. Kalau kita tanya pegawai-pegawai di dalam perbadanan itu sekarang samada mereka ini pegawai tadbir atau pegawai perancangan mereka ini berkata mereka tidak ada kerja, tidak ada satu tugas yang diberikan oleh perbadanan, melainkan mereka ini diberikan designation iaitu namakan kerjanya dan mereka ini sendiri terpaksa mencari kerja, mereka sendiri akan melahirkan apa kerja yang mereka hendak buat sebagai pegawai perancangan, misalnya. Jadi inilah keadaan saya rasa yang Kerajaan patut fikirkan ambil tindakan yang sewajarnya. Saya tidak menuduh bahawa semua pegawai Kerajaan yang telah bersara itu tidak baik, kebanyakannya adalah baik. Tetapi saya berpendapat pihak Kerajaan patut juga mengkaji semula mengapakah jawatan yang terpenting ini terpaksa diberikan kepada pegawai-pegawai Kerajaan yang telah bersara. Jikalau pegawai-pegawai Kerajaan yang telah bersara ini dianggap seorang yang brilliant, yang berkebolehan tinggi dan mempunyai kebolehan salesmanship bagus, maka lanjutkan sahaja jawatannya. Kalau sepatutnya mereka ini pencen lanjutan sahaja jawatannya itu kerana di dalam jawatan beliau itu beliau adalah lebih mahir, beliau menjadi pakar. Seseorang pegawai kanan Kerajaan yang telah berpencen tidak semestinya akan mengetahui segala-galanya di dalam hal-hal pembangunan.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*)

Tuan Yang di-Pertua, dasar kita hari ini adalah menggalakkan pertumbuhan ekonomi;

kita menggalakkan pelabur-pelabur asing untuk menanam modal ke negara kita ini. Saya percaya dengan wujudnya politik yang stabil mungkin menerusi kerjasama serantau ASEAN dalam masa 10 tahun akan datang, barangkali negara kita ini akan mempunyai beberapa banyak perusahaan lagi daripada sekarang ini. Mungkin kilang-kilang akan bertambah di sana-sini dan itu adalah satu perkara yang baik. Tetapi disebaliknya, Kerajaan mestilah ingat bahawa apabila kilang-kilang kita ini bertambah, pekerja-pekerja kilang juga bertambah kita akan menghadapi suatu masalah perusahaan. Kita akan menghadapi persengketaan perusahaan jikalau kita tidak berhati-hati dan ini akan menimbulkan kelumpuhan ekonomi. Hari ini sahaja kita sudah tengok dan sudah lihat persengketaan-persengketaan ini di antara pekerja dan majikan. Misalnya, permogokan syarikat-syarikat bas pengangkutan Sri Jaya yang telah mengakibatkan rakyat jelata, permogokan pekerja-pekerja syarikat bas di Bentong Pahang di mana D.Y.M.M. Sultan Pahang sendiri masuk campur untuk menyelesaikan masalah itu, kerana ini telah melibatkan kanak-kanak sekolah dan sebagainya. Sekarang pun kita sudah mula merasai dugaan-dugaan. Jadi, betapakah lagi bila kita sudah menjadi satu negara perindustrian masalah ini kita akan hadapi barangkali tiga atau empat kali ganda daripada sekarang. Jadi kalau kita tidak berhati-hati mengambil tindakan daripada sekarang perkara ini akan mendatangkan satu merbahaya. Di sini patutlah Kerajaan mengambil tindakan dan saya mencadangkan supaya Kerajaan mengadakan satu Tabung Amanah Simpanan Pekerja di mana tiap-tiap pekerja di sesebuah kilang itu samada kerja buruh atau kerja menjadi pengurus mereka ini bolehlah membuat sumbangan kepada tabung itu dan sumbangan yang dibayar daripada duit gaji bulanan itu, bolehlah digunakan untuk membeli saham di dalam syarikat-syarikat tersebut. Jadi, dengan cara ini saya percaya pekerja-pekerja kilang tentulah tidak meloncat daripada setempat ke setempat untuk mencari kerja; jikalau mereka hendak mengambil tindakan perusahaan pun

mereka itu tentu memikirkan bahawa mereka ada kepentingan dalam kilang itu. Daripada segi Kerajaan ini adalah satu cara untuk menambahkan lagi penglibatan bumiputra di dalam ekonomi untuk mencapai matlamat 30%.

Tuan Yang di-Pertua, satu lagi perkara yang saya hendak sebutkan ialah mengenai dengan perlaksanaan projek di bawah Rancangan Malaysia Ketiga. Daripada pengalaman saya yang singkat saya mendapati bahawa cara projek-projek yang dilaksanakan itu tidaklah begitu sesuai mengikut masa, sebab sebelum sesuatu projek itu boleh dilaksanakan dia terpaksa menempuhi jalan yang berliku-liku. Sesuatu projek itu jika dikehendaki mula-mula dikemukakan di peringkat kampung, kemudian kepada Mesyuarat Tindakan Daerah kemudian dikemukakan ke Mesyuarat Tindakan Negeri dan dikemukakan kepada Kerajaan Federal, kemudian dibuat pula kajian dan daripada mula projek itu dipohonkan sehingga projek itu dilaksanakan memakan masa bertahun-tahun. Jadi inilah yang boleh menghilangkan juga kepercayaan rakyat terhadap kejujuran Kerajaan. Rakyat biasa dia tidak kira akan procedure, dia tahu bila hendak benda itu datang dengan masa yang munusabah. Kalau ditunggu 4—5 tahun, barangkali dalam 4—5 tahun pun kita adakan sekali pilihanraya. Jadi, Kerajaan patutlah juga mengambil langkah di atas perkara ini, dan di dalam perjalanan-perjalanan yang saya katakan berliku-liku tadi kita juga menempuh berbagai dugaan. Antaranya kurang dedikasi di antara pegawai-pegawai Kerajaan. Ini memang berlaku; bukan semua pegawai-pegawai Kerajaan, tetapi kadang-kadang ada mereka yang berjawatan penting kurang dedikasi, tidak mahu menjawab, tidak mahu memberi lapuran dan sebagainya.

Kedua kurangnya kemampuan daripada pihak public sector seperti JKR untuk melaksanakan projek.

Ketiga, yang sentiasa lahir dan tidak boleh dinafikan ialah mainan politik di dalam negeri

sendiri. Ahli-ahli yang memerintah negeri mahukan negeri di sebelah timur sahaja maju, di sebelah barat dibiarkan sahaja. Inilah dugaan-dugaan di dalam jalan yang berliku-liku yang saya sebutkan tadi. Ini juga melambatkan projek ataupun menggagalkan projek. Jadi Kerajaan patutlah juga menganalisa masaalah ini dan mengambil tindakan sewajarnya untuk memikirkan apakah cara di mana projek-projek di bawah Rancangan Malaysia Ketiga itu boleh berjalan dengan baik dan lancar demi kebaikan rakyat sendiri.

Perkara yang akhir, Tuan Yang di-Pertua, yang tidak begitu besar tetapi besar kepada mereka yang menanggung beban dan selalu mendatangkan komplek-komplek dari orang-orang kampung ialah mengenai dengan lesen senapang, lesen senjata. Baru-baru ini Kerajaan telah menaikkan cukai senjata iaitu jikalau seorang itu berkehendakkan senjata untuk menjaga ladangnya lesen yang dikenakan ialah \$30 sebulan, kalau tidak silap saya. Ini telah menimbulkan berbagai-bagai komplek daripada rakyat di kampung-kampung dan di luar bandar. Mereka berkata mereka menggunakan senapang semata-mata untuk menjaga kebun yang memberi rezeki kepada mereka dan jikalau masa darurat, masa kesusahan mereka akan menggunakannya seperti yang diarahkan ataupun diharapkan oleh Kerajaan tetapi dalam pada itu Kerajaan telah menaikkan cukai sebanyak \$30 setahun. Pada orang di atas perkara ini kecil tetapi kepada mereka yang berkenaan itu adalah satu perkara yang besar dan mereka telah membuat aduan kepada Wakil-wakil Rakyat. Jadi saya berharap Kerajaan mempertimbangkan semula perkara ini dan saya percaya jikalau pembayaran lesen senapang ini dilonggarkan kita tidak akan rugi banyak.

Tuan Yang di-Pertua, akhirnya saya memberikan sepenuh sokongan kepada Rang Undang-undang Perbekalan, 1978 dan juga kepada usul yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan.

5.42 ptg.

Tuan Racha Umong (Limbang-Lawas): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong penuh serta mengucapkan tahniah dengan setinggi-tingginya kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan di atas Ucapan Belanjawannya bagi membentangkan Rang Undang-undang Perbekalan, 1978 yang akan datang yang mana ucapan beliau sangat menarik hati saya mahupun Ahli-ahli Yang Berhormat di dalam Dewan yang mulia ini, lebih-lebih pula kepada keseluruhan rakyat kita Malaysia yang mungkin mendengar melalui radio dan melihat dengan mata mereka di dalam talivisyen kerana ucapan beliau itu adalah mempunyai semangat yang tertinggi dan berharga sebab perkataan beliau berbunyi demikian: "lebih banyak lagi projek-projek yang akan dilaksanakan kepada seluruh rakyat Malaysia pada tahun-tahun yang akan datang dalam Rancangan Malaysia Ketiga ini", kata beliau, tetapi yang diutamakan iaitu untuk penduduk-penduduk luar bandar diberi perlaksanaan projek bekalan air, letrik, jalan-jalanraya dan sebagainya. Ini adalah satu berita yang baik dan betapa indahnya untuk kedengaran rakyat luar bandar apabila mendengar, sesudah itu apa yang akan jadi, ini yang kita atau Kerajaan mesti fikir. Adakah Menteri yang berkenaan sedar bahawa beberapa banyak projek yang tertinggal begitu sahaja tidak dilaksanakan disebabkan terlalai. Jikalau sedar, apakah langkah-langkah yang diambil untuk mengatasinya.

Tuan Yang di-Pertua, bunyi-bunyi berita yang baik ini memang kita biasa dengar dari beberapa tahun dahulu. Jika tidak dilaksanakan apa guna bunyi itu kepada rakyat kita di luar bandar. Sebenarnya berita-berita yang baik haruslah dilaksanakan mengikut nama baiknya dengan terus-menerus supaya jangan projek-projek keperluan rakyat ketinggalan oleh kelalaian pejabat-pejabat yang berkenaan seperti yang telah sudah. Pada pendapat saya mungkin projek-projek itu atau janji-janji yang belum dilaksanakan beberapa tahun yang lalu itu disebabkan tidak cukup orang

bekerja atau sedikit sahaja orang-orang yang matang dalam pekerjaan.

Saya hendak merayu kepada Menteri yang berkenaan sebagai menambah pendapatnya sendiri. Apa salahnya Kerajaan kita Malaysia meminta atau memanggil orang dari luar negeri untuk membantu melaksanakan projek-projek luar bandar yang kita perlu dipercepatkan. Orang-orang di dalam negeri kita bukan kerana malas, mereka tidak dapat menunaikan perlaksanaan projek-projek tiap-tiap tahun — tidak, melainkan disebabkan tidak kurang orang pekerja-pekerja. Saya fikir apa takut kita panggil orang dari luar negeri, wang ada sedangkan dunia ini sebok sana, sebok sini untuk mencari wang atau kerja. Umpamanya, satu pepatah yang berbunyi: Di mana ada gula di situ ada semut. Begitu juga di dalam dunia ini di mana ada wang di situ ada orang hendak bekerja agar rancangan-rancangan projek kita tidak tertinggal dan tidak sia-sia belaka di dalam perlaksanaannya seperti yang telah sudah. Walau bagaimanapun, Ucapan Belanjawan berulang kali berkata tiap-tiap tahun dengan berbunyi: "utamakan projek-projek luar bandar seperti tahun-tahun yang sudah". Apa ada? Memang ada sedikit tetapi tidak sampai kepada peringkat bunyi baik yang diulang-ulangkan oleh Belanjawan Kerajaan pada tahun-tahun yang telah lalu. Ini adalah satu umpama: Guntor yang berbunyi adalah membuktikan hujan akan turun, tetapi kadang-kadang malangnya sedikit pun tidak turun hujannya. Kerana apa? Tidak lain dan tidak bukan ialah disebabkan tidak cukup orang-orang bekerja atau tidak dikerjakan, kadang-kadang sebab terlalai.

Apa gunanya bunyi-bunyian yang baik itu kepada kedengaran penduduk-penduduk luar bandar, sedikit hujan pun tidak turun. Tidak lain tidak bukan adalah seperti apa yang saya sebutkan di atas tadi. Umpamanya, guntor berbunyi tiada hujan kerana bercakap dengan tiada perbuatan, itu kosong.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingat apa yang saya telah minta atau rayukan di dalam Dewan yang mulia ini pada tahun 1974 iaitu minta peruntukan membina jalanraya untuk luar bandar melalui beberapa puluh buah kampung dari Lawas ke Long Semadu dan Bekelalan dengan melangkah sedikit demi sedikit, asalkan ada, tetapi malangnya hingga sekarang jalanraya satu langkah pun tiada dibina oleh Kerajaan ke tempat tersebut. Di samping itu satu sekim padi yang dirancang oleh Kerajaan hampir-hampir 10 tahun di kawasan Limbang hingga sekarang pun tidak ada apa-apa yang terjadi dan satu lagi rancangan untuk membina satu lapangan terbang untuk Fokker Friendship tidak apa-apa yang terjadi. Memang saya tahu hal itu masaalahnya tentang tanah tidak cukup luas, tetapi kenapa terpaksa cari di satu tempat Limbang sahaja dan tidak cari di kedua-dua tempat iaitu Limbang dan Lawas di mana ada satu yang sesuai. Mungkin dengan jalan seperti ini kita dapat mempercepatkan projek-projek tersebut seperti apa yang saya sebutkan di atas tadi. Ada banyak projek-projek yang sangat perlu dipercepatkan untuk kemudahan-kemudahan rakyat kita yang di luar bandar yang tertinggal oleh sebab kelalaian pekerja-pekerja yang berkenaan.

Di samping itu juga, saya hendak bertanya adakah Menteri yang berkenaan sedar bahawa sudah lama rakyat luar bandar Sarawak dan Sabah telah menderita sehingga sekarang ini mereka sedang hadapi masaalah kekurangan minyak tanah. Beberapa lama lampu mereka tidak terpakai disebabkan tiada minyak tanah ke tempat tersebut. Jika sedar apakah langkah yang diambil untuk mengatasi perkara tersebut. Kebanyakan rakyat yang tertimpa sangat berat atas masaalah tersebut ialah rakyat luar bandar oleh sebab mereka tidak mempunyai lampu letrik seperti orang-orang dalam bandar. Umpamanya, di kawasan Limbang dan Lawas mata saya sendiri melihat dan saya sendiri pun merasakan masaalah tersebut keadaan mereka di kawasan tersebut adalah seperti berikut. Mereka sudah makan sebelum pukul 6.00

petang dan mereka sedia tidur sebelum pukul 7.00 petang. Tetapi mereka tidur bukan tidur dan bangun bukan bangun, barangkali berbaring dengan berdiam-diam sahaja di tengah kegelapan, bangun pun apa mahu buat.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Ini anak-anak Yang Berhormat?

Tuan Racha Umong: Itu orang tua, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua, hal tersebut harus diatasi atau diperbaiki dengan seberapa cepat mungkin, jikalau tidak akibatnya merugikan kanak-kanak atau budak-budak sekolah tidak mengambil kesempatan belajar pada malam hari dan merugikan juga orang-orang dewasa tidak bekerja pada malam sebelum masa tidur. Jika tidak diatasi hal ini mengakibatkan orang dewasa menjadi malas dan budak-budak sekolah di tempat tersebut pun mungkin kebanyakan mereka tidak dapat kelulusan di dalam sekolah tersebut. Saya harap hal ini dipertimbangkan.

5.57 ptg.

Tuan Buja bin Gumbilai (Tuaran): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian di dalam perbahasan Rang Undang-undang Bekalan 1978, yang telah dibentangkan di Dewan yang mulia ini oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan.

Sebelum saya bercakap lebih lanjut, suka-lah saya mengambil peluang untuk mengucapkan syabas dan setinggi-setinggi tahniah kepada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan, sikap serta dayausaha yang telah beliau ambil, membentangkan Belanjawan tahun 1978, tanpa mengenakan sebarang cukai, dan sebaliknya pula mengurangkan cukai-cukai ke atas barang-barang tertentu. Pengurangan cukai-cukai ke atas barang-barang tersebut sudah tentu akan melegakan orang ramai khususnya mereka yang berpendapatan rendah bagi memiliki alat-alat yang mereka inginkan serta terdaya pula mereka

untuk membelinya, berkat pengurangan cukai-cukai tersebut.

Setiap orang tentulah merasakan bahawa Belanjawan Perbekalan Tahun 1978 itu, adalah merupakan suatu rahmat kepada seluruh rakyat memandangkan kadar inflasi di negara ini mungkin bertambah di tahun-tahun yang akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, adalah diharapkan juga dengan jumlah peruntukan yang begitu banyak diuntukkan kepada pelajaran dan perkhidmatan kesihatan, lebih banyak lagi sekolah-sekolah dan hospital-hospital didirikan di kawasan-kawasan luar bandar di Negeri Sabah. Sebenarnya, kalau saya tidak silap di dalam ucapan saya di Dewan yang mulia ini ketika membahaskan Rang Undang-undang Perbekalan tahun 1977, saya telah menimbulkan masalah kesihatan yang terdapat di kawasan saya iaitu Daerah Tuaran. Saya telah mengemukakan permohonan supaya sebuah hospital daerah didirikan dengan segera di kawasan tersebut memandangkan bilangan penduduknya kian bertambah iaitu seramai lebihkurang 60,000 orang dan datangnya dari daerah tersebut yang ada sampai 30 batu dan ada yang berjalan kaki satu-dua hari baru sampai ke daerah Tuaran. Masanya telah tiba bagi pihak Kementerian untuk mendirikan sebuah hospital daerah di Tuaran bagi menampung keperluan orang ramai yang berhendakkan rawatan segera. Walaupun pada masa ini terdapat dispensari dan beberapa kelinik di sekitar kawasan itu, namun keperluan bagi sebuah hospital dengan doktor yang tetap, adalah tidak dapat dinafikan. Saya sangat-sangat berharap dan saya merayu sekali lagi di Dewan yang mulia ini supaya permintaan daripada rakyat di kawasan saya tidak akan dihindarkan oleh pihak yang berkenaan. Tindakan hendaklah diambil segera bagi memastikan perlaksanaan projek itu dan bukannya dengan seribu janji yang tidak ditunaikan.

Mengenai pelajaran pula, saya suka juga membawa perkara ini kepengetahuan Dewan

ini di mana beberapa buah sekolah rendah di kawasan yang sama, sangat-sangat memerlukan bangunan baharu. Beberapa buah di antara bangunan sekolah-sekolah rendah itu sudah hampir roboh dan adalah suatu perkara yang amat mendukacitakan, kerana tindakan segera telah tidak diambil bagi membaharui bangunan sekolah-sekolah itu. Pihak Kementerian Pelajaran, hendaklah mengutamakan bangunan sekolah-sekolah rendah di kawasan-kawasan luar bandar memandangkan kebanyakan daripada bangunan-bangunan tersebut banyak yang memerlukan "rawatan segera". Kementerian Pelajaran juga harus mendirikan lebih banyak rumah-rumah guru terutama sekali di kawasan-kawasan pedalaman kerana ketiadaan rumah-rumah guru adalah merupakan suatu masalah besar kepada guru-guru yang ditugaskan di kawasan yang berkenaan. Saya berharap dengan peruntukan yang begitu besar terutama sekali bagi perkhidmatan pelajaran dan kesihatan, masalah-masalah seperti yang saya sebutkan tadi akan dapat diatasi.

Mengenai projek-projek jalanraya luar bandar pula, saya juga ingin menarik perhatian Dewan yang mulia ini, tentang keadaan beberapa batang jalanraya di kawasan saya, yang dianggap sebagai jalanraya penting kepada penduduk-penduduk. Tetapi amat mendukacitakan sekali kerana usaha-usaha bagi menjaga serta memperbaiki jalanraya tersebut tidak dipedulikan langsung oleh pihak Jabatan Kerjaraya, walaupun perkara ini telah saya timbulkan berkali-kali di dalam mesyuarat-mesyuarat tertentu. Dengan peruntukan yang banyak bagi tahun hadapan, saya harap Kementerian Kerjaraya Persekutuan, akan dapat memberikan sumbangan kewangan yang lebih banyak kepada Kerajaan Negeri, bagi maksud memperbaiki serta menjaga jalanraya-jalanraya di kawasan-kawasan luar bandar di negeri itu.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara lagi yang perlu mendapat perhatian di Dewan yang mulia ini ialah berkenaan dengan Lapangan-terbang Antarabangsa Subang. Saya suka

menyentuh hal ini semata-mata untuk pengetahuan Menteri Perhubungan, demi untuk menjaga nama baik serta imej negara ini. Apa yang saya maksudkan ialah tentang beberapa kekurangan yang terdapat di lapangan tersebut yang dianggap mendatangkan rasa cemas serta tidak selesa kepada penumpang-penumpang. Kebanyakan daripada penumpang-penumpang baik yang datang mahupun yang singgah di lapangan terbang itu adalah terdiri daripada pelancung-pelancung luar negeri di samping rakyat negara ini sendiri. Apa yang mendukacitakan ialah berkenaan dengan keadaan tidak selesa di bilik menunggu di lapangan terbang tersebut, di mana keadaan alat-alat hawa dinginnya tidak mendatangkan kesan langsung kepada kawasan tersebut, walaupun sebanyak lapan buah alat hawa dingin telah dipasang. Ini menyebabkan setiap penumpang yang berada di dalam bilik tersebut merasakan hawa panas. Keadaan ini jika tidak diatasi dengan segera akan menjatuhkan nama baik Lapangan Terbang Antarabangsa Subang dan juga negara ini di kalangan pelancung-pelancung luar negeri. Usaha-usaha konkrit hendaklah dibuat dengan segera bagi mengatasi masalah ini, walaupun dianggap kecil tetapi mendatangkan kesan yang kurang baik.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong Rang Undang-undang Perbekalan 1978.

6.08 ptg.

Tuan Liben anak Kato (Betong): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun turut bersama menyokong ucapan Belanjawan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan bagi Perbekalan, 1978.

Di sini saya tidak berhasrat hendak bercakap panjang. Apa yang saya fikir perlu ialah memandangkan keadaan panjang. Apa yang saya fikir perlu ialah memandangkan keadaan rakyat dan segala kepentingan rakyat seperti jalanraya, bekalan air, dan juga letrik yang terdapat di kawasan saya iaitu daerah Betong, Sarawak.

Tuan Yang di-Pertua, kami senang hati dan mengucapkan terima kasih atas kebijaksanaan Yang Berhormat Menteri Kewangan dan Kerajaan Barisan Nasional memberi perhatian berat kepada rakyat dan kemajuan luar bandar seperti peruntukan yang telah disediakan untuk jalanraya luar bandar, begitu juga mengenai bekalan air dan letrik.

Tuan Yang di-Pertua, apa yang saya sentuh di sini mengenai keadaan jalan di kawasan Pasar Betong sejauh lebih kurang satu batu, sepatutnya jalanraya itu ditaruh tar. Dan satu jambatan kayu yang sudah runtuh menyeberangi Sungai Entanak, Kampung Baru Betong, biarlah dapat dibuat dengan peruntukan yang ada bagi tahun 1978. Jambatan ini adalah jambatan yang begitu penting untuk kegunaan rakyat, lebih-lebih lagi bagi anak-anak sekolah yang begitu ramai.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap bekalan api letrik dapat dibuat atau diperbaiki lagi keadaannya di daerah kecil seperti Debak dan Spaoh. Sekarang Betong cuma ada Health sub-centre yang mempunyai empat katil sahaja. Maka oleh yang demikian, saya merayu supaya Kerajaan Pusat membuat hospital bagi daerah Betong bagi keperluan rakyat di daerah itu.

Mengenai murid-murid yang lulus junior cambridge samada tingkatan dua atau tiga dan sebagainya telah tidak diberi sijil atau certificate selagi mereka itu tidak menjelaskan hutang sekolah mereka. Keadaan seperti ini terdapat di daerah saya di Betong, Sarawak. Oleh yang demikian, saya merayu kepada Kementerian Pelajaran supaya mengelolakan masalah tersebut. Saya berpendapat sijil sekolah mereka tidak patut menjamin kepada baki hutang yang belum diselesaikan di sekolah yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, eloklah sijil itu diberi kepada mereka yang berkenaan supaya mereka dapat menggunakannya untuk mencari pekerjaan. Walaupun demikian sebelum sijil tingkatan dua atau tiga diberi kepada

murid-murid yang ada berhutang, satu surat akuan mestilah dibuat untuk menentukan berapa hutangnya yang akan dibayar kepada pihak sekolah yang berkenaan. Apabila mereka itu telah mendapat pekerjaan, Kementerian Pelajaran tentu menyedari akan perkara ini.

Tuan Yang di-Pertua, murid-murid yang meninggikan hutang di sekolah itu adalah terdiri daripada keluarga yang miskin. Saya harap pihak Kementerian Pelajaran dapat memberi pertimbangan yang wajar. Sebelum saya duduk sekali lagi saya memberi ucapan terima kasih kepada Kerajaan Pusat atas segala bidang pembangunan yang diberi kepada Negeri Sarawak terutamanya bagi meninggikan keadaan hidup rakyat di luar bandar baik di bidang pertanian, perkebunan dan sebagainya.

Saya menyokong cadangan Ahli Yang Berhormat dari Penampang (Sabah) supaya isteri-isteri Ahli Parlimen dari Sabah dan Sarawak diberi tiket kapal terbang percuma oleh Parlimen pergi dan balik untuk setahun sekali terutamanya waktu mesyuarat Belanjawan seperti ini. Semoga tujuan, tinjauan dan hasrat ini mendapat kejayaan seperti yang kita semua harap-harapkan.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Nampaknya tidak ada lagi Ahli-ahli yang hendak bercakap. Sekarang saya minta Yang Berhormat Menteri mengemukakan satu usul supaya

ditangguhkan Dewan ini hingga pukul 2.30 hari Isnin, 7hb November, 1977 di bawah Peraturan Mesyuarat 12 (1).

USUL

WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN YANG DIBEBASKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

Tan Sri Ong Kee Hui: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa menurut Peraturan Mesyuarat 12 (1), Dewan ini akan ditangguhkan hingga hari Isnin, 7hb November, 1977 pukul 2.30 petang.

Tuan Latip bin Haji Dris: Tuan di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemukakan bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa menurut Peraturan Mesyuarat 12 (1) Dewan ini akan ditangguhkan hingga hari Isnin, 7hb November, 1977 pukul 2.30 petang.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.15 petang.